

**Chambre  
des Représentants**

**Kamer  
der Volksvertegenwoordigers**

27 MARS 1945.

27 MAART 1945.

**BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE  
POUR L'EXERCICE 1945**

**PROJET DE LOI.**

**CHARLES, PRINCE DE BELGIQUE,  
RÉGENT DU ROYAUME,**

*A tous, présents et à venir, SALUT.*

Sur la proposition du Ministre des Finances et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

**NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :**

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre nom, aux Chambres législatives, par le Ministre des Finances :

**Article unique.**

Il est ouvert pour les dépenses du Budget de la Dette publique afférentes à l'exercice 1945 et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à fr. 5,736,358,786.52.

Donné à Bruxelles, le 26 mars 1945.

**CHARLES**

**PAR LE RÉGENT :**

*Le Ministre des Finances,*

**G. EYSKENS.**

**RIJKSSCHULDLEGROTING  
VOOR HET DIENSTJAAR 1945**

**ONTWERP VAN WET**

**KAREL, PRINS VAN BELGIË,  
REGENT VAN HET KONINKRIJK,**

*Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.*

Op de voordracht van den Minister van Financiën en op advies van de in Raad vergaderde Ministers,

**WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :**

Het ontwerp van wet, waarvan de tekst volgt, zal, in Onzen naam, door den Minister van Financiën bij de Wetgevende Kamers worden ingediend :

**Eenig artikel.**

Voor de aan dienstjaar 1945 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven van de Rijkschuldbegroting worden kredieten geopend die fr. 5,736,358,786.52 beloopen.

Gegeven te Brussel, den 26 Maart 1945.

**VANWEGE DEN RÉGENT :**

*De Minister van Financiën,*

## BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1945.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article.	
		Bedrag der kredieten per artikel.	
<b>CHAPITRE PREMIER</b>			
<b>Service de la Dette proprement dite.</b>			
<b>PREMIÈRE SECTION. — Rentes et redevances.</b>			
1	Rente au nom de S. G. le prince de Waterloo . . . . .	80,684 45	
2	Rente au nom de la Ville de Bruxelles . . . . .	300,000 »	
8	Rente annuelle à 3 % à titre d'indemnités du chef de servitudes militaires. (Lois du 2 avril 1873 et du 19 août 1893.) . . . . .	30,917 57	
4	Rente annuelle à 3 % à titre d'indemnités du chef de servitudes aéronautiques. (Lois du 23 juin 1930 et du 17 mars 1936.) . . . . .	159,330 »	
5	Redevance pour l'entretien du canal de Terneuzen et de ses dépendances . . . . .	1,562,000 »	
6	Bachats des droits de fanal . . . . .	166,000 »	
<b>DEUXIÈME SECTION. — Dettes à long terme exprimées en francs.</b>			
7	Dette à 2 ½ % . . . . .	5,498,990 78	
8	Dette à 3 % (1 <sup>re</sup> série) . . . . .	17,937,673 86	
9	Dette à 3 % (2 <sup>e</sup> série) . . . . .	100,287,781 50	
10	Dette à 3 % (3 <sup>e</sup> série) . . . . .	8,513,597 40	
11	Dette à 3 ½ % de 1937 . . . . .	101,098,040 »	
12	Dette à 3 ½ % de 1943 . . . . .	162,000,000 »	
13	Dette à 4 % unifiée (1 <sup>re</sup> série) . . . . .	418,757,268 88	
14	Dette à 4 % unifiée (2 <sup>e</sup> série) . . . . .	419,348,896 25	
15	Dette à 4 % unifiée (3 <sup>e</sup> série) non amortissable. (En cas d'annulation d'une inscription nominative en dette à 4 %, 3 <sup>e</sup> série, les crédits correspondant aux arrérages de cette inscription pourront être transférés selon le cas, aux articles 12 ou 13). . . . .	13,386,080 »	
16	Obligations estampillées des dettes intérieures convertibles en dette 4 % unifiée, dont les porteurs n'ont pas accepté la conversion . . . . .	91,255 »	
17	Obligations décennales du Trésor (1940-1950) à 4 % . . . . .	372,783,000 »	
18	Service de l'emprunt à 4 % à lots, d'un milliard de francs, émis en 1921 par la Fédération des Coopératives pour dommages de guerre. (Loi du 2 janvier 1921) . . . . .	47,097,300 »	
19	Service de l'emprunt à lots, d'un milliard de francs, émis en 1922 par la Fédération des Coopératives pour dommages de guerre. (Loi du 8 avril 1922) . . . . .	49,519,025 50	
20	Service de l'emprunt à lots, d'un milliard de francs, émis en 1923 par la Fédération des Coopératives pour dommages de guerre. (Loi du 11 mai 1923) . . . . .	48,099,716 »	
21	Emprunt à lots de 1 milliard de francs de 1932. (A. R. du 10 mars 1932) . . . . .	49,362,494 »	
22	Emprunt à lots de 1933 de 1,500,000,000 de francs. (A. R. du 1 <sup>er</sup> septembre 1933) . . . . .	72,249,372 »	
23	Emprunt à lots de 1938 de 1 milliard de francs. (A. R. du 10 octobre 1938) . . . . .	47,123,400 »	
24	Emprunt à lots de 2,500 millions de francs, de 1941. (Arrêté du 8 novembre 1941) . . . . .	109,631,600 »	
25	Somme à verser par l'Etat à la Société Nationale des Chemins de fer belges pour l'intérêt fixe et l'amortissement des actions privilégiées de ladite Société, émises en exécution de l'arrêté royal du 31 juillet 1926 . . . . .	306,897,330 »	
26	Service des intérêts et de l'amortissement des obligations à 4 % émises par la Société anonyme « Lloyd Royal Belge » et dont la charge a été reprise par l'Etat belge. (Loi du 10 août 1923) . . . . .	1,153,900 »	

## RIJKSSCHULD BEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 1945.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	<b>EERSTE HOOFDSTUK</b> <b>Dienst der eigenlijke Schuld.</b>	
	<b>EERSTE AFDEELING. — Renten en jaarrenten.</b>	
	Rente op naam van Z. D. den prins van Waterloo . . . . .	1
	Rente op naam der stad Brussel . . . . .	2
	Jaarrente 3 t. h. als vergoeding voor militaire servituten. (Wetten van 2 April 1873 en van 19 Augustus 1893.)	3
	Jaarrente 3 t. h. als vergoeding uit hoofde van luchtvaartservituten. (Wetten van 23 Juni 1930 en 17 Maart 1936.)	4
	Jaarrente voor onderhoud van het kanaal van Terneuzen en deszelfs aanhoorigheden . . . . .	5
	Afkoop van de bakengelden . . . . .	6
	<b>TWEEDE AFDEELING. — Schulden op langen termijn tuldend in franks.</b>	
	2 ½ pct. schuld . . . . .	7
	3 pct. schuld (1 <sup>e</sup> reeks). . . . .	8
	3 pct. schuld (2 <sup>e</sup> reeks). . . . .	9
	3 pct. schuld (3 <sup>e</sup> reeks). . . . .	10
	3 ½ pct. schuld van 1937 . . . . .	11
	3 ½ pct. schuld van 1943 . . . . .	12
	Geünificeerde 4 pct. schuld (1 <sup>e</sup> reeks) . . . . .	13
	Geünificeerde 4 pct. schuld (2 <sup>e</sup> reeks) . . . . .	14
	Geünificeerde 4 pct. schuld (3 <sup>e</sup> reeks) niet aflosbaar. (Bij annulatie van een inschrijving op naam in 4 pct. schuld, 3 <sup>e</sup> reeks, kunnen de met de verschenen rente dezer inschrijving overeenstemmende kredieten, volgens het geval, op artikel 12 of 13 worden overgebracht.)	15
	Algestempelde obligatiën van de in geünificeerde 4 pct. schuld omzetbare binnenlandsche schulden, waarvan de houders de conversie niet hebben aanvaard.	16
	Tienjaarlijksche 4 pct. Schatkistobligatiën (1940-1950) . . . . .	17
	Dienst van de 4 pct. lotenleening, groot één milliard frank, in 1921 uitgegeven door het Verbond der Coöperatieve Vereenigingen voor oorlogsschade. (Wet van 2 Januari 1921.)	18
	Dienst van de lotenleining, groot één milliard frank, in 1922 uitgegeven door het Verbond der Coöperatieve Vereenigingen voor oorlogsschade. (Wet van 8 April 1922.)	19
	Dienst van de lotenleining, groot één milliard frank, in 1923 uitgegeven door het Verbond der Coöperatieve Vereenigingen voor oorlogsschade. (Wet van 11 Mei 1923.)	20
	Lotenleining groot één milliard frank van 1932. (K. B. van 10 Maart 1932.) . . . . .	21
	Lotenleining van 1933 groot 1,500,000,000 fr. (K. B. van 1 September 1933.) . . . . .	22
	Lotenleining van 1938 groot één milliard frank. (K. B. van 10 October 1938.) . . . . .	23
	Lotenleining van 2,500 miljoen frank, van 1941. (Besluit van 8 November 1941.) . . . . .	24
	Som door den Staat aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen af te dragen, voor de vaste rente en de aflossing der preferente aandelen van evenbedoelde Maatschappij, uitgegeven ter uitvoering van het koninklijk besluit van 31 Juli 1926.	25
	Rente en aflossingsdienst van de 4 pct. obligatiën uitgegeven door de Naamloze vennootschap "Lloyd Royal Belge" waarvan de last door den Belgischen Staat overgenomen werd. (Wet van 10 Augustus 1923.)	26

## BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1945.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article.
		Bedrag der kredieten per artikel.
TROISIÈME SECTION. — Bons du Trésor en francs.		
27	Intérêts à 3 1/2 % des certificats de trésorerie à cinq ans (15 mai 1941-15 mai 1946) . . . . .	87,500,000 ▷
28	Intérêts des certificats de trésorerie à 3 1/2 % de 1942, à 15 ans au plus (1 <sup>re</sup> série) . . . . .	153,125,000 ▷
29	Intérêts des certificats de trésorerie 3 1/2 %, à cinq ans (1 <sup>er</sup> septembre 1941-1 <sup>er</sup> septembre 1946) . . . . .	100,107,875 ▷
30	Intérêts des certificats de trésorerie 3 1/2 % à 15 ans au plus (2 <sup>e</sup> série) . . . . .	181,125,000 ▷
31	Intérêts des certificats de trésorerie 3 1/2 % de 1943 à 5, 10 ou à 20 ans . . . . .	235,375,000 ▷
32	Intérêts des certificats de trésorerie 3 1/2 % de 1944 à 10 ans (1 <sup>re</sup> série) . . . . .	185,500,000 ▷
33	Intérêts des certificats de trésorerie 3 1/2 % de 1944 à 10 ans (2 <sup>e</sup> série) . . . . .	145,250,000 ▷
34	Intérêts des certificats de trésorerie à moyen terme en circulation au 31 décembre 1944, dont les charges ne sont pas prévues aux articles précédents . . . . .	228,500,000 ▷
35	Allocation spéciale destinée au remboursement des Bons du Trésor et certificats de trésorerie émis en dessous du taux de remboursement . . . . .	59,375,000 ▷
QUATRIÈME SECTION. — Dettes à long terme exprimées en monnaies étrangères.		
§ 1. EMPRUNTS PLACÉS DANS LE PUBLIC.		
36	Emprunt à 3 1/2 % de fl. P. B. 48,000,000. (Loi et A. R. du 29 avril 1937.) . . . . .	24,063,000 ▷
37	Emprunt extérieur à 5 1/2 % de 1934, de 600,000,000 de francs français. (A. R. du 23 novembre 1933.) . . . . .	72,400,000 ▷
38	Emprunt extérieur de conversion 5 % de 1934 de 475,000,000 de francs français. (A. R. du 14 décembre 1934) . . . . .	21,655,000 ▷
39	Emprunt à 6 1/2 % de \$ 30,000,000 aux États-Unis. (A. R. du 18 août 1924) . . . . .	22,860,000 ▷
40	Emprunt à 6 % de \$ 50,000,000 aux États-Unis. (A. R. du 16 décembre 1924) . . . . .	46,050,000 ▷
41	Emprunt à 7 % de \$ 50,000,000 aux États-Unis. (A. R. du 10 juin 1925) . . . . .	37,810,000 ▷
42	Emprunt de conversion 4 % 1936 de £ 8,600,000. (A. R. du 13 février 1936) . . . . .	83,545,000 ▷
43	Emprunt de conversion 4 % 1936 de Kr. 20,000,000. (A. R. du 15 février 1936) . . . . .	13,440,000 ▷
44	Emprunt 4 % 1937 de £ 5,000,000. (A. R. du 13 décembre 1937) . . . . .	61,820,000 ▷
§ 2. DETTES ENVERS DES GOUVERNEMENTS ÉTRANGERS.		
"	Annuité à payer au Gouvernement des Etats-Unis, en remboursement des dettes contractées pendant la guerre, en exécution de l'Accord de Washington du 18 août 1925, approuvé par la loi du 2 mars 1926 ( <i>pour mémoire</i> ) . . . . .	
"	Annuité à payer au Gouvernement des Etats-Unis en remboursement des dettes contractées après l'armistice, en exécution de l'Accord de Washington du 18 août 1925, approuvé par la loi du 2 mars 1926 ( <i>pour mémoire</i> ) . . . . .	

## RIJKSSCHULD BEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 1945.

Total par chapitre.  Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING  VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	<b>DERDE AFDEELING. — Schatkistbiljetten in franks.</b>	
	Rente van de 3 ½ pct. vijfjarige Schatkistcertificaten (15 Mei 1941-15 Mei 1946) . . . . .	27
	Rente van de 3 ½ pct. Schatkistcertificaten van 1942 met ten hoogste 15 jaar looptijd (1 <sup>e</sup> reeks). . . . .	28
	Rente van de 3 ½ pct. vijfjarige Schatkistcertificaten (1 September 1941-1 September 1946) . . . . .	29
	Rente van de 3 ½ pct. Schatkistcertificaten met ten hoogste 15 jaar looptijd (2 <sup>e</sup> reeks) . . . . .	30
	Rente van de 3 ½ pct. Schatkistcertificaten van 1943, met 5, met 10 of met 20 jaar looptijd . . . . .	31
	Rente van de 3 ½ pct. Schatkistcertificaten van 1944, met 10 jaar looptijd (1 <sup>e</sup> reeks) . . . . .	32
	Rente van de 3 ½ pct. Schatkistcertificaten van 1944, met 10 jaar looptijd (2 <sup>e</sup> reeks) . . . . .	33
	Rente van de Schatkistcertificaten op halflangen termijn in omloop op 31 December 1944, waarvan de lasten in de vorige artikelen niet worden voorzien.	34
	Bijzondere toelage tot terugbetaling van de Schatkistbiljetten en Schatkistcertificaten uitgegeven beneden den voet van terugbetaling.	35
5,730,358,786 52	<b>VIERDE AFDEELING. — Schulden op langen termijn luidend in buitenlandsche munten.</b>	
	<b>§ 1. ONDER HET PUBLIEK GEPLAATSTE LEENINGEN.</b>	
	Leening 3 ½ pct. van 48,000,000 N. Gulden. (Wet en K. B. van 29 April 1937.) . . . . .	36
	Buitenlandsche 5 ½ pct. leening van 1934, van 600,000,000 Fransche francs. (K. B. van 23 November 1933.) . . . . .	37
	Buitenlandsche 5 pct. conversieleening van 1934, van 475,000,000 Fransche francs. (K. B. van 14 December 1934.) . . . . .	38
	6 ½ pct. leening van \$ 30,000,000 in de Vereenigde Staten. (K. B. van 18 Augustus 1924.) . . . . .	39
	6 pct. leening van \$ 50,000,000 in de Vereenigde Staten. (K. B. van 16 December 1924.) . . . . .	40
	7 pct. leening van \$ 50,000,000 in de Vereenigde Staten. (K. B. van 10 Juni 1925.) . . . . .	41
	4 pct. conversieleening 1936 van £ 8,600,000. (K. B. van 13 Februari 1936.) . . . . .	42
	4 pct. conversieleening 1936 van Kr. 20,000,000. (K. B. van 15 Februari 1936.) . . . . .	43
	4 pct. leening 1937 van £ 5,000,000. (K. B. van 13 December 1937.) . . . . .	44
	<b>§ 2. SCHULDEN TEGENOVER BUITENLANDSCHE REGEERINGEN.</b>	
	Annuïteit te betalen aan de Regeering der Vereenigde Staten tot aflossing van de schulden gedurende den oorlog aangegaan, ter uitvoering van de Overeenkomst van Washington van 18 Augustus 1925, goedgekeurd bij de wet van 2 Maart 1926 ( <i>pro memoria</i> ). . . . .	"
	Annuïteit te betalen aan de Regeering der Vereenigde Staten tot aflossing van de schulden na den wapenstilstand aangegaan, ter uitvoering van het Akkoord van Washington van 18 Augustus 1925, goedgekeurd bij de wet van 2 Maart 1926 ( <i>pro memoria</i> ). . . . .	"

## BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1945.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article.
		Bedrag der kredieten per artikel.
»	Annuité à payer aux Etats-Unis d'Amérique, à titre de remboursement de la somme de \$ 7,950,000, dont le règlement a été postposé par l'Accord de Londres, du 11 août 1931 ( <i>pour mémoire</i> ) . . . . .	
»	Intérêts et amortissements des obligations à 5 % au capital nominal de £ 9,000,000 délivrées au Gouvernement britannique en exécution de l'Accord du 31 décembre 1925, approuvé par la loi du 24 mars 1926, concernant la consolidation du Crédit de Reconstruction ( <i>pour mémoire</i> ) . . . . .	
45	<b>CINQUIÈME SECTION. — Intérêts, amortissement et frais des capitaux empruntés ou à emprunter pendant les années 1944 et 1945 et dont les charges ne sont pas prévues aux articles précédents</b> . . . . .	1,375,000,000 »
	<b>SIXIÈME SECTION. — Annuités diverses et autres charges.</b>	
46	Annuités à payer du chef du rachat par l'Etat de concessions de chemins de fer . . . . .	22,672,744 05
47	Somme à verser à la Régie des Télégraphes et Téléphones :	
	1º Pour l'intérêt et l'amortissement des capitaux empruntés par elle, en lieu et place de l'Etat, mais à la charge de celui-ci, à l'effet d'alimenter le fonds spécial institué par la loi du 19 juillet 1930 . . . . .	18,601,491 »
	2º Pour le solde des intérêts produits par les sommes portées au compte-courant prévu à l'article 16 de ladite loi . . . . .	
48	Annuités souscrites par l'Etat pour la formation du capital d'établissement des chemins de fer vicinaux. Annuités reprises par l'Etat, à la décharge des provinces et des communes qui ont participé à la formation du capital d'établissement de lignes vicinales concédées, dont la mise en exploitation est définitivement abandonnée . . . . .	25,795,000 »
49	Part de l'Etat dans le déficit :	
	1º De lignes dont la Société Nationale des Chemins de fer vicinaux a abandonné la concession, mais dont elle assure l'exploitation pour compte des actionnaires . . . . .	260,000 »
	2º De services d'autobus . . . . .	
50	Annuité à payer jusqu'en 1986 à la Société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles. . . . .	350,000 »
51	Part de l'Etat dans les charges des emprunts de la Compagnie intercommunale bruxelloise des eaux. (Arrêté royal du 8 février 1922 et loi du 10 du même mois) . . . . .	1,170,500 11
52	Part de l'Etat dans les charges des emprunts contractés par la Société nationale des Distributions d'eau, conformément aux articles 5 et 8 de la loi du 26 août 1913 :	
	1º Avec la garantie de l'Etat . . . . . fr. 2,467,000 »	5,352,000 »
	2º Sans cette garantie . . . . . 2,885,000 »	
53	Service des intérêts et de l'amortissement de l'emprunt de 304 millions de francs émis par l'Etat pour consolider les avances consenties par la Caisse d'Epargne à la Société Nationale des Habitations et Logements à bon marché. (Loi du 14 juin 1938) . . . . .	13,148,000 »
54	Service des intérêts et de l'amortissement des avances de la Caisse d'Epargne à la Société Nationale des Habitations et Logements à bon marché, à valoir sur le 4 <sup>e</sup> emprunt que celle-ci a été autorisée à émettre sous la garantie de l'Etat. (Arrêté royal du 8 novembre 1939) . . . . .	3,200,000 »
»	Service des intérêts et de l'amortissement des avances de la Caisse d'Epargne à la Société Nationale de la petite propriété terrienne, à valoir sur l'emprunt que celle-ci a été autorisée à contracter sous la garantie de l'Etat. (Arrêté royal du 28 septembre 1939) . . . . .	

## RIJKSSCHULDLEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 1945.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Annuitet te betalen aan de Vereenigde Staten van Amerika ter terugbetaling van de som van \$ 7,950,000 waarvan de vereening werd verdaagd bij het Akkoord van Londen van 11 Augustus 1931 ( <i>pro memoria</i> ).  Rente en aflossing van de 5 pet. obligatiën groot nominaal £ 9,000,000, aan de Britsche Regering afgegeven ter uitvoering van het Akkoord van 31 December 1925, goedgekeurd bij de wet van 24 Maart 1926, betreffende de consolidatie van het krediet van Wederopbouw ( <i>pro memoria</i> ).	" " "
	<b>VIJFDE AFDEELING.</b> — Rente, aflossing en kosten van de gedurende de jaren 1944 en 1945 te leen genomen of te nemen kapitalen, waarvan de lasten niet in de vorige artikelen werden voorzien.	45
	<b>ZESDE AFDEELING.</b> — Diverse annuiteiten en andere lasten.  Annuiteiten te betalen uit hoofde van naasting door den Staat van Spoorwegconcessiën . . . . .	46
	Som af te dragen aan de Regie van Telegraaf en Telefoon :  1° Voor rente en aflossing van de kapitalen door haar te leen genomen, in plaats van den Staat, maar ten bezware van dezen om het bij de wet van 19 Juli 1930 opgerichte speciaal fonds te stijven; 2° Voor het saldo der rente opgebracht door de sommen geboekt op de rekening-courant voorzien bij artikel 16 derzelfde wet.	47
	Annuiteiten onderschreven door den Staat tot samenselling van het kapitaal voor het aanleggen van buurtspoorwegen. Annuiteiten overgenomen door den Staat, ter ontlasting van de provinciën en gemeenten die deelgenomen hebben aan de samenstelling van het oprichtingskapitaal van geconcedeerde buurtspoorweglijnen, waarvan de inbedrijfstelling definitief opgegeven is.	48
	Aandeel van den Staat in het tekort :  1° Van spoorweglijnen waarvan de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen de concessie heeft opgegeven, doch waarvan zij de exploitatie voor rekening van de aandeelhouders verzekert; 2° Van autobusdiensten.	49
	Annuitet tot en met 1986 te betalen aan de Naamlooze Maatschappij der Brusselse vaart- en haveninrichtingen.	50
	Aandeel van den Staat in de lasten van de leningen der « Compagnie intercommunale bruxelloise des eaux ». (Koninklijk besluit van 8 Februari 1922 en wet van 10 derzelfde maand.)	51
	Aandeel van den Staat in de lasten der door de Nationale Maatschappij der Waterleidingen, overeenkomstig artikelen 5 en 8 der wet van 26 Augustus 1913, aangegane leningen :  1° Met 's Rijks waarborg . . . . . fr. 2,467,000 2° Zonder die waarborg . . . . . 2,885,000	52
	Rente- en aflossingsdienst van de lening groot 304 miljoen frank door den Staat uitgegeven tot consolidering van de door de Spaarkas aan de Nationale Maatschappij voor Goedkoope Woningen en Woonvertrekken toegestane voorschotten. (Wet van 14 Juni 1938.)	53
	Rente- en aflossingsdienst van de voorschotten der Spaarkas aan de Nationale Maatschappij voor Goedkoope Woningen en Woonvertrekken, in mindering van de 4° lening, waarvan de uitgifte door evenbedoelde maatschappij onder 's Rijks waarborg werd toegelaten. (Koninklijk besluit van 8 November 1939.)	54
	Rente- en aflossingsdienst van de voorschotten der Spaarkas aan de Nationale Maatschappij voor den kleinen landeigendom, in mindering van de lening die deze gemachtigd werd onder 's Rijks waarborg aan te gaan. (Koninklijk besluit van 28 September 1939.)	"

## BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1945.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article.
		Bedrag der kredieten per artikel.
55	Service des intérêts et de l'amortissement des emprunts contractés, avec la garantie de l'Etat, par la Ligue des Familles nombreuses de Belgique, pour le service de son Fonds des Etudes . . . . .	1,242,475 >
56	Bonification à la Banque Nationale de Belgique pour frais d'émission de billets au porteur. (Arrêté royal du 25 octobre 1926, art. 29.) . . . . .	50,000,000 >
57	Subside à l'association sans but lucratif dénommée « Palais des Beaux-Arts de Bruxelles », à titre de participation de l'Etat dans le service de l'intérêt et de l'amortissement de l'emprunt émis par ladite association conformément aux articles 1 et 2 de la loi du 3 août 1922. . . . .	1,948,400 >
58	Participation de l'Etat dans le service financier des emprunts contractés par la Société Intercommunale de la Rive gauche de l'Escaut et dont l'Etat a été autorisé à garantir le service dans la limite fixée par l'article 9 des statuts de la Société (Loi du 16 mars 1931) . . . . .	13,980,000 >
59	Annuité à payer par quart, au commencement de chaque trimestre, jusqu'en 1987 inclusivement, aux communes, par l'intermédiaire de la Société du Crédit communal de Belgique, en remboursement des dépenses d'alimentation et de secours qu'elles ont supportées pendant les années 1919 et 1920, et dont l'Etat a repris la charge . . . . .	14,708,774 94
60	Annuités à payer par quart, au commencement de chaque trimestre, jusqu'en 1985 inclusivement, tant aux communes qu'à la Société du Crédit communal de Belgique du chef du règlement partiel des dépenses anormales dérivant de la guerre, supportées par les communes jusqu'au 31 décembre 1918 et incomptant à l'Etat . . . . .	17,735,159 23
61	Annuité à payer par quart, au commencement de chaque trimestre, jusqu'en 1992 inclusivement, par l'entremise de la Société du Crédit communal de Belgique, aux villes et communes dont la situation financière est particulièrement obérée, en remboursement partiel de leurs dommages indirects non admis par les tribunaux de dommages de guerre et dont l'Etat a repris la charge.	7,000,000 >
62	Annuité à payer par quart, au commencement de chaque trimestre, jusqu'en 1986 inclusivement, au Crédit communal de Belgique, du chef de la charge incomptant à l'Etat dans le paiement de l'intérêt et de l'amortissement de l'emprunt de 300 millions de francs émis par cet établissement en vue de la mobilisation des titres 5 % de dommages de guerre délivrés aux villes et communes sinistrées. (Loi du 11 avril 1927 et arrêté royal du 27 décembre 1935, art. 14.) . . . . .	15,417,600 >
63	Emprunt international garanti 1933-1953 du Gouvernement autrichien. (Loi du 12 septembre 1933). . . . .	2,405,105 >
64	Emprunt garanti de conversion 1934-1959 du Gouvernement autrichien. (Arrêté-loi du 25 octobre 1934). . . . .	2,735,000 >
65	Subside au Fonds des Combattants . . . . .	>
 <b>SEPTIÈME SECTION. — Frais du service des diverses dettes et annuités.</b>		
66	1° Frais relatifs au service des diverses dettes et annuités, ainsi que des emprunts émis par la Société Nationale des Chemins de fer belges, par la Société Nationale des Chemins de fer vicinaux, par la Société Nationale de Crédit à l'industrie et par la Fédération des Coopératives pour dommages de guerre. (Paiement des intérêts, amortissement; contrôle, confection, émission et anéantissement de titres, etc.); frais de visa et de vérification par la Trésorerie des titres émis avec la garantie de l'Etat . . . . .	25,000,000 >
	2° Frais généraux de l'Association Nationale des Industriels et Commerçants pour la réparation des dommages de guerre . . . . .	
	(Les frais généraux seront justifiés par la production d'un état récapitulatif dressé par nature de dépenses et approuvé par le Conseil d'Administration et le Collège des Commissaires.)	

**RIJKSSCHULDDBEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 1945.**

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	<b>AANWIJZING</b>  <b>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.</b>	Artikelen.
	Rente- en aflossingsdienst van de door den Bond der Groote Gezinnen van België, voor den dienst van zijn Studiefonds, onder 's Rijks waarborg aangegane leeningen.	55
	Vergoeding aan de Nationale Bank van België voor kosten van uitgifte van toonderbiljetten. (Koninklijk besluit van 25 October 1926, art. 29.)	56
	Subsidie aan de vereeniging zonder winstoogmerken genaamd « Paleis der Schoone Kunsten te Brussel », als deelneming van den Staat in den rente- en aflossingsdienst van de door bedoelde vereeniging overeenkomstig artikelen 1 en 2 der wet van 3 Augustus 1922 uitgegeven leening.	57
	Deelneming van den Staat in den financieelen dienst van de leeningen aangegaan door de Inter-communale Maatschappij van den Linker Scheldeoever en waarvan de Staat gemachtigd werd den dienst te waarborgen binnen de grenzen bepaald bij artikel 9 van de statuten der Maatschappij (Wet van 16 Maart 1931).	58
	Annuïteit door tusschenkomst der Maatschappij van het Gemeentekrediet van België tot en met 1987 aan de gemeenten per vierde in het begin van elk kwartaal te verspreken, tot terugbetaling van de voedings- en onderstandsuitgaven door haar gedragen gedurende de jaren 1919 en 1920 en waarvan de Staat den last overgenomen heeft.	59
	Annuïteiten per vierde in het begin van elk kwartaal tot en met 1985 te betalen, zoowel aan de gemeenten als aan de Maatschappij van het Gemeentekrediet van België, uit hoofde van de gedeeltelijke regeling der abnormale uitgaven voortspruitende uit den oorlog, tot 31 December 1918 door de gemeenten gedragen en die op den Staat rusten.	60
	Annuïteit per vierde in het begin van elk kwartaal tot en met 1992 te betalen, door de tusschenkomst van de Maatschappij van het Gemeentekrediet van België, aan de steden en gemeenten wier financieele toestand bijzonderlijk bezwaard is, tot gedeeltelijke terugbetaling van de onrechtstreeksche schade welke niet aangenomen werd door de Rechtbanken voor oorlogsschade, en waarvan de Staat den last op zich genomen heeft.	61
	Annuïteit per vierde in het begin van elk kwartaal tot en met 1986, te betalen aan het Gemeentekrediet van België wegens den last die den Staat ten deel valt in de betaling van de rente en van de aflossing van de leening van 300 miljoen frank door deze inrichting uitgegeven met het oog op de mobilisatie van de 5 pct. oorlogsschadelijks uitgereikt aan de geteisterde steden en gemeenten. (Wet van 11 April 1927 en Koninklijk besluit van 27 December 1935, art. 14.)	62
	Geborgde internationale leening 1933-1953 van de Oostenrijksche Regering. (Wet van 12 September 1933.)	63
	Geborgde conversieleening 1934-1950 van de Oostenrijksche Regeering. (Besluit-wet van 25 October 1934.)	64
	Subsidie van het Strijdersfonds . . . . .	65
	 <b>ZEVENDE AFDEELING. — Kosten van den dienst der diverse schulden en annuïteiten.</b>	
	1º Kosten van den dienst der diverse schulden en annuïteiten, alsmede die betrekkelijk de leeningen uitgegeven door de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen, door de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen, door de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de rijverheid, en door het Verbond der Coöperatieve Vereenigingen voor oorlogsschade. (Betaling van de rente, aflossing; controle, vervaardiging, uitgifte en vernietiging van titels, enz.); kosten van visa en controïle door de Thesaurie van met waarborg van den Staat uitgegeven effecten.	66
	2º Algemeene kosten van de Nationale Vereeniging van Industrieelen en Handelaars voor het herstel van oorlogsschade.	
	(De algemeene kosten zullen verantwoord worden door overlegging van een verzamelstaat opgemaakt per aard van uitgaven en goedgekeurd door den Raad van Beheer en het College van Commissarissen.)	

## BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1945.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
	CHAPITRE II	
	<b>Intérêts sur cautionnements et consignations.</b>	
67	Intérêts à bonifier sur les dépôts, consignations et cautionnements, en vertu de l'article 8 de la loi du 4 mai 1936 et de l'arrêté ministériel du 26 mai 1936 . . . . .	6,000,000 ,
	Total du Budget de la Dette publique. . . fr.	

Vu et approuvé pour être annexé à l'arrêté  
du 26 mars 1945.

**CHARLES.**

PAR LE RÉGENT :

*Le Ministre des Finances,*

G. EYSKENS.

## RIJKSSCHULDDBEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 1945.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING  VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	HOOFDSTUK II  <b>Rente op borgtochten en consignatiën.</b>	
6,000,000 → — 5,735,358,786 52	<p>Rente te vergoeden op de deposito's, consignatiën en borgstellingen, krachtens artikel 8 der wet van 4 Mei 1936 en het ministerieel besluit van 26 Mei 1936.</p> <p>Totaal van de Rijksschuldbegroting.</p>	67

Mij bekend en goedgekeurd om te worden gevoegd  
bij besluit van 26 Maart 1945.

VANWEGE DEN REGENT :

**CHARLES.**

*De Minister van Financiën,  
G. EYSKENS.*

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1945.  
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra. des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES				
		Fonds d'amortissement. — Amortisatiefonds.				Total par dette.
		Intérêts du capital en circulation.	Intérêts du capital amorti.	Dotation de l'amortissement.		
		Rente van het in omloop zijnde kapitaal.	Rente van het afgelost kapitaal.	Dotatie van de daling	Totaal per schuld.	
<b>CHAPITRE PREMIER</b>						
<b>Service de la Dette proprement dite.</b>						
<b>PREMIERE SECTION</b>						
<b>Rentes et redevances.</b>						
1	Arrérages de l'inscription au Grand-Livre des rentes créées sans expression de capital, portée au nom de S. G. le prince de Waterloo en vertu de l'arrêté royal du 3 juin 1817 et des conventions du 7 juin 1872, du 17 décembre 1896 et du 4 janvier 1902 (semestres au 1 <sup>er</sup> mai et au 1 <sup>er</sup> novembre 1945) . . . . . fr.					
2	Arrérages de l'inscription au Grand-Livre des rentes créées sans expression de capital, portée au nom de la Ville de Bruxelles en vertu de la loi du 4 décembre 1842 (semestres au 1 <sup>er</sup> juillet 1915 et au 1 <sup>er</sup> janvier 1946) . . . . .					
	Rente annuelle à 3 % à titre d'indemnités du chef de servitudes militaires. (Lois du 2 avril 1873 et du 19 août 1893) :					
10	Provenant d'un capital nominal de fr. 7,920.08 accordé en vertu de la loi du 2 avril 1873 (période du 13 avril 1944 au 12 avril 1945) . . . . . fr. 237.50					
20	Provenant d'un capital nominal de 1,022,669 francs accordé en vertu de l'article 3 de la loi du 19 août 1893 (période du 1 <sup>er</sup> septembre 1944 au 31 août 1945) . . . . . 30.680.07					
4	Rente annuelle à 3 % à titre d'indemnités du chef de servitudes aéronautiques. (Lois du 23 juin 1930 et du 17 mars 1936) . . . . .					
	Redevances dues au Gouvernement des Pays-Bas en vertu du Traité du 5 novembre 1842 et des conventions internationales du 31 octobre 1879, du 29 juin 1895 et du 8 mars 1902, approuvées respectivement par les lois du 29 avril 1880, du 11 septembre 1895 et du 24 mai 1902.					
5	Redevance pour l'entretien du canal de Terneuzen et de ses dépendances. (Art. 20 et 23 dudit Traité et art. 10 de la Convention du 31 octobre 1879, art. 12 de celle du 29 juin 1895 et art. 1 <sup>er</sup> de celle du 8 mars 1902) . . . . .					
6	Rachat des droits de fanal mentionnés au § 2 de l'article 18 du même Traité . . . . .					
<b>DEUXIÈME SECTION</b>						
<b>Dettes à long terme exprimées en francs.</b>						
7	Dettes à 2 1/2 % dérivant de l'exécution des §§ 2 à 6 inclus de l'article 63 du Traité du 5 novembre 1842 : intérêts des obligations au porteur et arrérages des rentes nominatives (semestres au 1 <sup>er</sup> juillet 1945 et au 1 <sup>er</sup> janvier 1946 sur un capital de fr. 219,959,631.74) . . . . . fr. 5,498,990.78					5,498,990.78
	A reporter. . . . . fr. 5,498,990.78					5,498,990.78

**RIJKSSCHULD BEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 1945.**  
**UITGEWERKTE STAAT. — GEWONE UITGAVEN.**

CRÉDITS demandés pour l'exercice 1945.  KREDIETEN aangevraagd voor het dienstjaar 1945.	CREDITS alloués pour l'exercice 1944.  KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1944.	DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat.	Nummer van de artikelen.
		Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Verminderung.			
				<b>EERSTE HOOFDSTUK</b> <b>Dienst der eigenlijke Schuld.</b>		
				<b>EERSTE AFDEELING</b> <b>Renten en Jaarrenten.</b>		
80,684 45	80,684 45			Termijnen van de krachtens koninklijk besluit van 3 Janni 1817 en verdragen van 7 Juni 1872, 17 December 1896 en 4 Januari 1902, ten name van Z. D. den Prins van Waterloo in het Grootboek geschreven rente zonder vermelding van kapitaal (semesters op 1 Mei en op 1 November 1945).		1
300,000 »	300,000 »			Termijnen van renten ingeschreven op het Grootboek, gevestigd zonder uitdrukking van kapitaal, gesteld ten name van de stad Brussel krachtens de wet van 4 December 1812 (semesters op 1 Juli 1945 en op 1 Januari 1946).		2
30,917 57	30,917 57			3 pct. Jaarrente als vergoeding voor militaire servituten. (Wetten van 2 April 1873 en van 19 Augustus 1893) :		
159,330 »	159,330 »			Voortkomend van een nominaal kapitaal van fr. 7,920.08, verleend krachtens de wet van 2 April 1873 (tijdsbestek van 13 April 1944 tot 12 April 1945) . . . fr. 237 50		1*
				Voortkomend van een nominaal kapitaal van 1.022.669 frank, verleend krachtens artikel 3 der wet van 19 Augustus 1893 (tijdsbestek van 1 September 1944 tot 31 Augustus 1945) . . . 30.680 07		3
				3 pct. jaarrente als vergoeding uit hoofde van luchtvaartservituten. (Wetten van 23 Juni 1930 en van 17 Maart 1936.)		4
1,562,000 »	1,570,000 »		8,000 »	Jaarrenten verschuldigd aan de Regeering der Nederlanden krachtens het Verdrag van 5 November 1842 en de internationale overeenkomsten van 31 October 1879, van 29 Juni 1895 en van 8 Maart 1902, respectievelijk goedgekeurd bij de wetten van 29 April 1880, van 11 September 1895 en van 24 Mei 1902.		5
166,000 »		166,000 »		Jaarrente voor onderhoud van het kanaal van Terneuzen en deszelfs aanhoorigheden. (Art. 20 en 23 van gemeld Verdrag en art. 10 van de Overeenkomst van 31 October 1879, art. 12 van die van 29 Juni 1895 en art. 1 van die van 8 Maart 1902.)		6
5,498,990 78	5,498,990 78			Afkoop van de hakengelden vermeld in § 2 van artikel 18 van hetzelfde Verdrag.		
				<b>TWEEDE AFDEELING</b> <b>Schulden op lange termijn tuldend in franken.</b>		
7,797,922 80	7,639,922 80	166,000 »	8,000 »	2 ½ pct. schuld voortvloeiende uit de uitvoering van §§ 2 tot en met 6 van artikel 63 van het Verdrag van 5 November 1842 : rente van obligatiën aan toonder en verscheiden termijnen van de renten op naam (semesters op 1 Juli 1945 en op 1 Januari 1946 op een kapitaal van fr. 219,959,631.74).		7
				Over te dragen.		

**BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1945.**  
**DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

Numéro des articles.	Littéra. des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES				
		Fonds d'amortissement. — Amortisatiefonds.				Total par dette.
		Intérêts du capital en circulation.	Intérêts du capital amorti.	Dotation de l'amortissement.		
		Rente van het in omloop zijnde kapitaal.	Rente van het afgelost kapitaal.	Dotatie van de delging.		Totaal per schuld.
		Report. . . . fr.	5,498,990 78			5,498,990 78
<i>Dette à 3 %. 1re série :</i>						
4°	Intérêts à 3 % sur le capital de 346,373,975 francs en circulation au 30 juin 1944 (semestres au 1er juillet 1945 et au 1er janvier 1946) . . . . .		10,391,219 24			
<i>Amortissement (mêmes semestres) :</i>						
8	a) Dotation de 30 c <sup>e</sup> % sur le capital de 543,565,875 francs, émis primitivement au 30 juin 1944, déduction faite d'un capital de 3,644,600 francs éteint en exécution de la loi du 6 mars 1897 . . . . .					17,937,673 86
	b) intérêts à 3 % sur le capital de 197,191,900 francs, amorti au 30 juin 1944, déduction faite du capital de 3,644,600 francs mentionné ci-dessus . . . . .			5,915,757		
<i>Dette à 3 %. 2e série :</i>						
4°	Intérêts à 3 % sur le capital de fr. 1,947,339,282,22 en circulation au 30 juin 1944 (semestres au 1er mai et au 1er novembre 1945) . . . . .		58,420,178 46			
<i>Amortissement (mêmes semestres) :</i>						
9	a) Dotation de 30 c <sup>e</sup> % sur le capital de fr. 3,039,023,682,22 émis primitivement au 30 juin 1944, déduction faite d'un capital de 724,500 francs éteint en exécution de la loi du 6 mars 1897 . . . . .					100,287,781 50
	b) Intérêts à 3 % sur le capital de 1,091,684,400 francs, amorti au 30 juin 1944, déduction faite du capital de 724,500 francs mentionné ci-dessus . . . . .				9,117,071 04	
<i>Dette à 3 %. 3e série :</i>						
10	Intérêts à 3 % sur le capital de 159,710,100 francs en circulation au 30 juin 1944 (semestres au 1er février et au 1er août 1945) . . . . .		4,791,303			
<i>Amortissement (mêmes semestres) :</i>						
	a) Dotation de 30 c <sup>e</sup> % sur le capital de 257,987,800 francs, émis primitivement au 30 juin 1944, déduction faite d'un capital de 2,576,200 francs éteint en exécution de la loi du 6 mars 1897. . . . .					8,513,597 40
	b) Intérêts à 3 % sur le capital de 98,277,700 francs, amorti au 30 juin 1944, déduction faite du capital de 2,576,200 francs mentionné ci-dessus . . . . .			2,948,331		
<i>A reporter. . . . fr.</i>						
		70,101,691 48	41,614,620		11,521,732 06	132,238,043 54

**RIJKSSCHULDDBEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 1945.**  
**UITGEWERKTE STAAT. — GEWONE UITGAVEN.**

CREDITS demandés pour l'exercice 1945.  KREDIETEN aangevraagd voor het dienstjaar 1945.	CREDITS alloués pour l'exercice 1944.  KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1944.	DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat.	Nummer van de artikelan-
		Augmentation. — Vermeerdering	Diminution. — Verminderung			
7,797,922 80	7,639,022 80	166,000 »	8,000 »	Overdracht.		
				<i>3 pct. schuld, 1<sup>e</sup> reeks :</i> Rente 3 t. h. op het kapitaal van 346,373,975 frank in omloop op 30 Juni 1944 (semesters op 1 Juli 1945 en op 1 Januari 1946).	1°	
				Amortisatie (zelfde semesters) : a) Dotatie van 30 cm. t. h. op het kapitaal van 543,565,875 frank, uitgegeven voor 30 Juni 1944, na aftrekking van een kapitaal van 3,644,600 frank, afbetaald ter uitvoering van de wet van 6 Maart 1897. b) Rente 3 t. h. op het kapitaal van 197 miljoen 191,900 frank, afgelost op 30 Juni 1944, na aftrekking van een kapitaal van 3,644,600 frank hierboven vermeld.	2°	8
17,937,673 86	17,937,673 86			<i>3 pct. schuld, 2<sup>e</sup> reeks :</i> Rente 3 t. h. op het kapitaal van fr. 1,947 miljoen 339,282,22, in omloop op 30 Juni 1944 (semesters op 1 Mei en op 1 November 1945).	1°	
				Amortisatie (zelfde semesters) : a) Dotatie van 30 cm. t. h. op het kapitaal van fr. 3,039,023,682,22, voor 30 Juni 1944 uitgegeven, na aftrekking van een kapitaal van 724,500 frank, afbetaald ter uitvoering der wet van 6 Maart 1897. b) Rente 3 t. h. op het kapitaal van 1,091,684,400 frank, afgelost op 30 Juni 1944, na aftrekking van bovengemeld kapitaal van 724,500 frank.	2°	9
100,287,781 50	100,287,781 50			<i>3 pct. schuld, 3<sup>e</sup> reeks :</i> Rente 3 t. h. op het kapitaal van 159,710,100 frank, in omloop op 30 Juni 1944 (semesters op 1 Februari en op 1 Augustus 1945).	1°	
				Amortisatie (zelfde semesters) : a) Dotatie van 30 cm. t. h. op het kapitaal van 257,987,800 frank, uitgegeven voor 30 Juni 1944, na aftrekking van een kapitaal van 2,576,200 frank, afbetaald ter uitvoering der wet van 6 Maart 1897. b) Rente 3 t. h. op het kapitaal van 98 miljoen 277,700 frank, afgelost op 30 Juni 1944, na aftrekking van bovengemeld kapitaal van 2,576,200 frank	2°	10
8,513,597 40	8,513,597 40			Over te dragen.		
134,536,975 56	134,378,975 56	166,000 »	8,000 »			

**BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1945.**  
**DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

Numéro des articles.	Littéra. des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES				
		Fonds d'amortissement. — Amortisatiefonds.				Total par dette.
		Intérêts du capital en circulation.	Intérêts du capital amorti.	Dotation de l'amortissement.		
		Rente van het in omloop sijnde kapitaal.	Rente van het afgelost kapitaal.	Dotatie van de delging.		Totaal per schuld.
		Report. . . fr.	79,101,091 48	41,614,620 »	11,521,732 06	132,238,043 54
		<i>Dette à 3 1/2 % de 1937 :</i>				
1°		Intérêts à 3 1/2 % sur le capital nominal de 2,418,712,000 francs en circulation au 30 juin 1944. (Echéance du 1 <sup>er</sup> mars 1945.)	84,654,920 »	»	»	
11	2°	<i>Amortissement :</i>				
	a)	Dotation de 50 cs % sur le capital nominal de 2,527,451,000 francs émis primitivement au 30 juin 1944	»	»	12,637,255 »	101,098,040 »
	b)	Intérêts à 3 1/2 % sur le capital de 108,739,000 francs amorti au 30 juin 1944	»	3,805,865 »	»	
		<i>Dette à 3 1/2 % de 1943 :</i>				
4°		Intérêts à 3 1/2 % sur le capital nominal de 3,573,392,000 francs en circulation au 30 juin 1944. (Echéance du 15 avril 1945.)	135,068,720 »	»	»	
12	2°	<i>Amortissement :</i>				
	a)	Dotation de 1 % sur le capital nominal de 3,600,000,000 de francs émis primitivement au 30 juin 1944	»	»	36,000,000 »	162,000,000 »
	b)	Intérêts à 3 1/2 % sur le capital de 26,608,000 francs amorti au 30 juin 1944	»	931,280 »	»	
		<i>Dette 4 % unifiée, 1<sup>e</sup> série :</i>				
1°		Intérêts à 4 % sur le capital nominal de fr. 7,789,236,877,50 en circulation au 30 juin 1944. (Echéance du 1 <sup>er</sup> février 1945.)	311,599,475 40	»	»	
2°		<i>Amortissement :</i>				
	a)	Dotation de 1 % sur le capital nominal de fr. 8,375,145,377,50 émis primitivement au 30 juin 1944, déduction faite du capital de 171,865,000 francs converti en dette 4 % unifiée 3 <sup>e</sup> série, non amortissable	»	»	83,751,453 78	418,757,268 88
	b)	Intérêts à 4 % sur le capital de 585,908,500 francs amorti au 30 juin 1944	»	23,436,340 »	»	
		<i>Dette 4 % unifiée, 2<sup>e</sup> série :</i>				
4°		Intérêts à 4 % sur le capital nominal de 7,793 millions 897,425 francs en circulation au 30 juin 1944. (Echéance du 1 <sup>er</sup> août 1945.)	311,755,897 »	»	»	
2°		<i>Amortissement :</i>				
	a)	Dotation de 1 % sur le capital nominal de 8,386,977,925 francs émis primitivement au 30 Juin 1944, déduction faite du capital de 159,787,000 francs, converti en dette 4 % unifiée 3 <sup>e</sup> série, non amortissable	»	»	83,869,779 25	419,348,896 25
	b)	Intérêts à 4 % sur le capital de 593,080,500 francs amorti au 30 juin 1944	»	23,723,820 »	»	
		<i>A reporter . . . fr.</i>	912,150,703 58	93,511,325 »	227,780,220 09	1,233,442,248 67

**RIJKSSCHULDBEGROTTING VOOR HET DIENSTJAAR 1945.**  
**UITGEWERKTE STAAT. — GEWONE UITGAVEN.**

CREDITS demandés pour l'exercice 1945	CREDITS alloués pour l'exercice 1944.	DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Nummer van de artikelen.
		Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Verminderung.		
134,536,975 56	134,378,975 56	166,000	8,000	Overdracht.	
				<i>3 ½ pct. Schuld van 1937:</i> Rente 3 ½ t. h. op het nominale kapitaal van 2,418,712,000 frank in omloop op 30 Juni 1944. (Vervaldag van 1 Maart 1945.)	1°
101,098,040	101,098,040			Amortisatie:  a) Dotatie van 50 cm. t.h. op het primitief op 30 Juni 1944 uitgegeven nominale kapitaal van 2,527,451,000 frank. b) Rente 3 ½ t. h. op het op 30 Juni 1944 afbetaalde kapitaal van 108,739,000 frank.	2° 11
				<i>3 ½ pct. Schuld van 1943:</i> Rente 3 ½ p. c. op het nominale kapitaal van 3,573,392,000 frank in omloop op 30 Juni 1944. (Vervaldag van 15 April 1945.)	1°
162,000,000	162,000,000			Amortisatie:  a) Dotatie van 1 t. h. op het primitief op 30 Juni 1944 uitgegeven nominale kapitaal van 3,600,000,000 frank. b) Rente 3 ½ t. h. op het op 30 Juni 1944 afbetaalde kapitaal van 26,608,000 frank.	2° 12
				<i>Geünificeerde 4 pct. Schuld, 1e reeks:</i> Rente 4 t. h. op het nominale kapitaal van fr. 7,789,236,877,50, in omloop op 30 Juni 1944. (Vervaldag van 1 Februari 1945.)	1°
418,757,268 88	418,743,568 88	13,700		Amortisatie:  a) Dotatie van 1 t. h. op het primitief op 30 Juni 1944 uitgegeven nominale kapitaal van fr. 8,375,145,377,50, na aftrekking van het in niet aflosbare geünificeerde 4 pct. Schuld, 3e reeks omgezette kapitaal van 174,865,000 frank. b) Rente 4 t. h. op het op 30 Juni 1944 afbetaalde kapitaal van 585,908,500 frank.	2° 13
				<i>Geünificeerde 4 pct. Schuld, 2e reeks:</i> Rente 4 t. h. op het nominale kapitaal van 7,793,897,425 frank, in omloop op 30 Juni 1944. (Vervaldag van 1 Augustus 1945.)	1°
419,348,896 25	419,348,896 25			Amortisatie:  a) Dotatie van 1 t. h. op het primitief op 30 Juni 1944 uitgegeven nominale kapitaal van 8,386,977,925 frank, na aftrekking van het in niet aflosbare geünificeerde 4 pct. Schuld, 3e reeks omgezette kapitaal van 159,787,000 frank. b) Rente 4 t. h. op het op 30 Juni 1944 afbetaalde kapitaal van 503,080,500 frank.	2° 14
1,235,741,180 60	1,235,569,480 69	179,700	8,000	Over te dragen.	

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1945.  
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra. des développements.	DESIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES				
		Fonds d'amortissement. — Amortisatiefonds.				
		Intérêts du capital en circulation.	Intérêts du capital amorti.	Dotation de l'amortissement.	Total par dette.	
		Rente van het in omloon zijnde kapitaal.	Rente van het afgelost kapitaal.	Dotatie van de delging.	Totaal per schuld.	
		Report. . . fr	912,150,703 58	93,511,325	227,780,220 09	1,233,442,248 67
<i>Dette 4 % unifiée, 3<sup>e</sup> série non amortissable :</i>						
(En cas d'annulation d'une inscription nominative en dette à 4 % 3 <sup>e</sup> série, les crédits correspondant aux arrérages de cette inscription pourront être transférés, selon le cas, aux articles 12 ou 13.)						
15	1 <sup>o</sup> Intérêts :	Arrérages à 4 % sur le capital de 334,652,000 francs inscrit au Grand Livre de la Dette publique en exécution de l'arrêté royal du 26 mars 1936, n° 267. (Echéances des 1 <sup>er</sup> février et 1 <sup>er</sup> août 1945.)	13,386,080			13,386,080
16	1 <sup>o</sup> Intérêts :	Emprunt 5 % de 1931 . . . fr. 35,075 Emprunts 6 % de l'Association nationale des Industriels et Commerçants . . . 24,180	59,255			91,255
	2 <sup>o</sup> Amortissement :	Amortissement des Emprunts à 6 % de l'Association Nationale des Industriels et Commerçants, calculé sur la base des nouvelles modalités d'amortissement fixées par l'arrêté royal du 28 septembre 1935	32,000			
17	1 <sup>o</sup> Intérêts :	Obligations décennales du Trésor (1940-1950) à 4 %. Echéance du 1 <sup>er</sup> avril 1945 : 4 % sur le capital de 969,500,000 francs d'obligations de la 2 <sup>e</sup> série. 38,780,000				
		Echéance du 1 <sup>er</sup> octobre 1945 : 4 % sur le capital de 969,500,000 francs d'obligations de la 1 <sup>e</sup> série. 38,780,000				
	2 <sup>o</sup> Amortissement :	Semestre d'intérêt: 2 % sur le capital de 146,150,000 francs d'obligations de la 2 <sup>e</sup> série à amortir au 1 <sup>er</sup> octobre 1945 2,923,000	80,483,000			372,783,000
		Remboursement au pair au 1 <sup>er</sup> octobre 1945 d'un capital de 146,150,000 francs dans chacune des deux séries . . . . .	292,300,000			
		A reporter . . . fr. 1,006,079,038 58	93,511,325	520,112,220 09	1,619,702,589 67	

**RIJKSSCHULD BEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 1945.**  
**UITGEWERKTE STAAT. — GEWONE UITGAVEN.**

CREDITS demandés pour l'exercice 1945.  KREDIETEN aangevraagd voor het dienstjaar 1945.	CREDITS alloués pour l'exercice 1944.  KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1944.	DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING  VAN DE UITGAVEN EN DIÉNSTEN	Lijner van den uitgewerkten staat.	Nummer van de artikelen.
		Augmentation. Vermeerdering	Diminution. Verminderung.			
1,235,741,180 69	1,235,569,480 69	179,700 »	8.000 »	Overdracht.  Geïntificeerde 4 pct. schuld, 3 <sup>e</sup> reeks (niet aflosbaar) : (Bij annulatie van een inschrijving op naam in 4 pct.-schuld, 3 <sup>e</sup> reeks, kunnen de met de rente derzeer inschrijving overeenstemmende kredieten worden overgebracht, volgens het geval, op artikelen 12 of 13.)  Rente : Rente à 4 t. h. op het kapitaal van 334.652,000 frank ingeschreven in het Grootboek der Staatschuld, ter uitvoering van het koninklijk besluit van 26 Maart 1936, nr. 267. (Vervaldagen : 1 Februari en 1 Augustus 1945.)	15	
13,386,080 »	13,386,080 »			Afgestempelde obligatiën van de in geïntificeerde 4 pct. schuld omzetbare binnenlandse schulden, waarvan de houders de conversie niet hebben aanvaard.  Rente : 5 pct. lening van 1931 . . fr. 35,075 6 pct. leningen der Nationale Vereeniging van Industrieën en Handelaars . . . . 24,180	16	
91,255 »	700,260 50		609,005 50	Aflossing : Aflossing van de 6 pct. leningen der Nationale Vereeniging van Industrieën en Handelaars, berekend volgens de nieuwe, bij het koninklijk besluit van 28 September 1935 vastgestelde amortisatiemodaliteiten.  Tienjaarlijksche 4 pct. Schatkistobligatiën (1940-1950).  Rente : Vervaldag 1 April 1945 : 4 t. h. op 969.500.000 frank, kapitaal der obligatiën van de 2 <sup>e</sup> reeks . . . . fr. 38,780,000	20	
				Vervaldag 1 October 1945 : 4 t. h. op 969.500.000 frank, kapitaal der obligatiën van de 1 <sup>ste</sup> reeks . . . . 38,780,000	17	
				Semester interest : 2 t. h. op 146.150.000 frank, kapitaal der obligatiën van de 2 <sup>e</sup> reeks op 1 October 1945 of te lossen . . . . 2,923,000		
372,783,000 »	372,715,000 »	68,000 »	»	Aflossing : Terugbetaling à pari op 1 October 1945 van een kapitaal groot 146.150.000 frank in elke der twee reeksen.	20	
1,622,001,515 69	1,622,370,821 19	247,700 »	617,005 50	Oyer te dragen.		

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1945.  
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra. des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES				
		Fonds d'amortissement. — Amortisatiefonds.				Total par dette.
		Intérêts du capital en circulation.	Intérêts du capital amorti.	Dotation de l'amortissement.		
		Rente van het in omloop zijnde kapitaal.	Rente van het afgelost kapitaal.	Dotatie van de delging.	Totaal per schuld.	
		Report. . . fr.	1,006,079,038 58	93,511,325 "	520,112,220 09	1,619,702,583 67
18	Service de l'emprunt 4 % à lots, d'un milliard de francs, émis en 1921 par la Fédération des Coopératives pour dommages de guerre. (Loi du 2 janvier 1921.)					
1°	Intérêts : échéance du 10 janvier 1945 . . . . .		39,060,800 "	"	"	
2°	Remboursement au pair ou par lots . . . . .		"	"	8,036,500 "	47,097,300 "
	Service de l'emprunt à lots, d'un milliard de francs, émis en 1922 par la Fédération des Coopératives pour dommages de guerre. (Loi du 8 avril 1922.)					
1°	Intérêts : échéance du 1er juin 1945 :					
a)	4 % sur le capital de 1,026,954,075 francs des obligations transformées . . . . . fr. 41,078,163 "					
b)	5 % sur le capital de 1,223,500 fr. des obligations estampillées . . . . . 61,175 "		41,139,338 "	"		
2°	Amortissement au 1er juin 1945 :					
	25 obligations remboursables par lots . . . . . 5,000,000 "					49,519,025 50
	10,815 obligations remboursables sur la base de fr. 312,50 . . . . . 3,379,687 50		"	"	8,379,687 50	
	Service de l'emprunt à lots, d'un milliard de francs, émis en 1923 par la Fédération des Coopératives pour dommages de guerre. (Loi du 11 mai 1923.)					
1°	Intérêts : échéance du 15 juin 1945 :					
a)	4 % sur le capital de 1,039,484,775 francs des obligations transformées . . . . . fr. 41,579,391 "					
b)	5 % sur le capital de 597,000 francs des obligations estampillées . . . . . 29,850		41,609,241 "	"		
2°	Amortissements au 15 juin 1945 :					
	167 obligations remboursables par lots . . . . . 6,000,000 "					48,099,716 "
	853 obligations remboursables à 575 francs . . . . . 490,475		"	"	6,490,475 "	
	Emprunt à lots de un milliard de francs de 1932 (A. R. du 10 mars 1932) :					
1°	Intérêts : échéance du 15 mars 1945 :					
a)	4 % sur le capital de 1,024,439,850 francs des obligations transformées . . . . . fr. 40,977,594					
b)	5 % sur le capital de 423,000 francs des obligations estampillées . . . . . 21,150		40,998,744 "	"		
2°	Amortissement au 15 mars 1945 :					
	1,440 obligations remboursables par lots . . . . . fr. 5,000,000 "					49,362,494 "
	5,850 obligations remboursables à 575 francs . . . . . 3,363,750		"	"	8,363,750 "	
	A reporter. . . . fr. 1,168,887,161 58		93,511,325 "		551,382,632 59	1,813,781,119 17

**RIJKSSCHULDBEGRÖTING VOOR HET DIENSTJAAR 1945.**  
**UITGEWERKTE STAAT. — GEWONE UITGAVEN.**

CREDITS demandés pour l'exercice 1945.  KREDIETEN aangevraagd voor het dienstjaar 1945.	CREDITS alloués pour l'exercice 1944.  KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1944.	DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Nummer van de artikelen.
		Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Verminderung.		
1,622,001,515 69	1,622,370,821 19	247,700 »	617,005 50	Overdracht.  <i>Dienst van de 4 pct. lotenlening, groot één milliard frank, in 1921 uitgegeven door het Verbond der Coöperatieve Vereenigingen voor oorlogsschade. (Wet van 2 Januari 1921.)</i>	18
47,097,300 »	47,099,300 »	»	2,000 »	Rente : vervaldag 10 Januari 1945. Aflossing a pari of bij loten.  <i>Dienst van de lotenlening groot één milliard frank, in 1922 uitgegeven door het Verbond der Coöperatieve Vereenigingen voor oorlogsschade. (Wet van 8 April 1922.)</i>	19
49,519,025 50	49,497,215 50	21,810 »	»	Rente : vervaldag 1 Junt 1945: a) 4 t. h. op 1,026,954,075 frank, kapitaal der omgevormde obligatiën . fr. 41,078,163 » b) 5 t. h. op 1,223,500 frank, kapitaal der afgestempelde obligatiën . 61,175 »  Aflossing op 1 Juni 1945: 25 obligatiën terugbetaalbaar bij loten . . . . . 5,000,000 » 10,815 obligatiën terugbetaalbaar op de basis van fr. 312,50 . . . . . 3,379,687 50  <i>Dienst van de lotenlening groot één milliard frank, in 1923 uitgegeven door het Verbond der Coöperatieve Vereenigingen voor oorlogsschade. (Wet van 11 Mei 1923.)</i>	20
48,099,716 »	48,010,876 »	88,840 »	»	Rente : vervaldag 15 Juni 1945: a) 4 t. h. op 1,039,484,775 frank, kapitaal der omgevormde obligatiën . fr. 41,579,391 b) 5 t. h. op 597,000 frank, kapitaal der afgestempelde obligatiën . 29,850  Aflossing op 15 Juni 1945: 167 obligatiën terugbetaalbaar bij loten . . . . . 6,000,000 » 853 obligatiën terugbetaalbaar met 575 frank . . . . . 490,475  <i>Lotenlening groot één milliard frank, van 1932 (K. B. van 10 Maart 1932):</i>	21
49,363,494 »	49,330,824 »	31,670 »	»	Rente : vervaldag van 15 Maart 1945: a) 4 t. h. op 1,024,439,850 frank, kapitaal der omgevormde obligatiën . fr. 40,977,594 b) 5 t. h. op 423,000 frank, kapitaal der afgestempelde obligatiën . 21,150  Aflossing op 15 Maart 1945: 1,440 obligatiën terugbetaalbaar bij loten . . . . . fr. 5,000,000 » 5,850 obligatiën terugbetaalbaar met 575 frank . . . . . 3,363,750	22
1,816,080,051 19	1,816,309,036 69	390,020 »	619,005 50	Over te dragen.	

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1945.  
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra- des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES				
		Fonds d'amortissement. — Amortisatiefonds.				
		Intérêts du capital en circulation.	Intérêts du capital amorti.	Dotation de l'amortissement.	Total par dette.	
		Rente van het in omloop zijnde kapitaal.	Rente van het afgelost kapitaal.	Dotatie van de delging.	Totaal per schuld	
		Report	fr. 1,163,897,161 58	93,511,325 »	551,382,632 59	1,813,781,119 17
		<i>Emprunt à lots de 1938 de 1,500,000,000 de francs</i> (A. R. du 1 <sup>er</sup> septembre 1938) :				
	1°	Intérêts : échéance du 1 <sup>er</sup> octobre 1945 :				
22	a)	4 % sur le capital de 1,533,016,800 francs des obligations transformées	fr. 61,320,672	61,320,672		
	b)	5 % sur le capital de 744,000 francs des obligations estampillées	37,200	37,200		
	2°	Amortissement : 1 <sup>er</sup> octobre 1945 :				
		1,120 obligations remboursables par lots	fr. 7,500,000		10,891,500	
		3,230 obligations remboursables par 1,050 francs	3,391,500			
		<i>Emprunt à lots de 1 milliard de francs, de 1938.</i> (A. R. du 10 octobre 1938.)				
	1°	Intérêts : échéance du 15 octobre 1945 :				
23		3 ½ % sur le capital de 989,240,000 francs	34,629,400			
	2°	Amortissement : 15 octobre 1945 :				
		Remboursement par lots de 2,720 obligations.			12,500,000	
		<i>Emprunt à lots de 2,500 millions de francs, de 1941.</i> (Arrêté du 8 novembre 1941.)				
	1°	Intérêts : échéance du 1 <sup>er</sup> décembre 1945 :				
24		3 % sur le capital de 2,487,720,000 francs	74,631,600			
	2°	Amortissement : remboursement par lots de 2,540 obligations désignées par les tirages au sort trimestriels de mars, juin, septembre et décembre 1945			35,000,000	
		A reporter.	fr. 1,339,500,033 58	93,511,325 »	609,774,132 50	2,042,785,491 17

**RIJKSSCHULD BEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 1945.**  
**UITGEWERKTE STAAT. — GEWONE UITGAVEN.**

CREDITS demandés pour l'exercice 1945.  KREDIETEN aangevraagd voor het dienstjaar 1945.	CREDITS alloués pour l'exercice 1944  KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1944	DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerken staat.	Nummer van de artikelen.
		Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Verminderung.			
1,816,080,051 19	1,816,309,036 69	390,020 *	619,005 50	Overdracht.  <i>Lotenteening van 1933 groot 1,500,000,000 frank (K. B. van 1 September 1933) :</i>  Rente : vervaldag 1 October 1945 :  a) 4 t. h. op 1,533,016,800 frank, kapitaal der omgevormde obligatiën. fr. 61,320,672 b) 5 t.h. op 744,000 frank, kapitaal der afgestempelde obligatiën 37,200	1°	22
72,249,372 »	72,202,752 »	46,620 *		Aflossing op 1 October 1945 :  1,120 obligatiën aflosbaar bij loten . . . . . fr. 7,500,000 3,230 obligatiën terugbetaalbaar met 1,050 frank . . . . . 3,391,500  <i>Lotenteening groot 1 milliard frank, van 1933. (K. B. van 10 October 1933.)</i>  Rente : vervaldag 15 October, 1945 :  3 ½ t. h. op het kapitaal van 989,240,000 frank.	2°	
47,123,400 »	47,171,000 »		47,600 *	Aflossing op 15 October 1945 :  Terugbetaling bij loten van 2,720 obligatiën.  <i>Leening met loten groot 2,500 miljoen frank van 1941. (Besluit van 8 November 1941.)</i>  Rente : vervaldag 1 December 1945 :  3 t. h. op het kapitaal van 2,487,720,000 frank.	3°	23
109,631,600 »	109,707,800 »		76,200 *	Aflossing : terugbetaling bij loten van 2,540 obligatiën aangewezen bij de driemaandelijsche uitlotingen van Maart, Junt, Sep- tember en December 1945.	2°	24
2,045,084,423 19	2,045,390,588 69	436,640 *	742,805 50	Over te dragen.		

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1945.  
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéraire des développements.	DESIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES						
		Fonds d'amortissement. — Amortisatiefonds.				Total par dette.		
		Intérêts du capital en circulation.	Intérêts du capital amorti.	Dotation de l'amortissement.	Rente van het in omloop zijnde kapitaal	Rente van het afgelost kapitaal.	Dotatie van de delging.	Totaal per schuld.
		Report. . . fr.	1,339,500,033 58	93,511,325 »			609,774,132 59	2,042,785,491 17
<i>Somme à verser par l'Etat à la Société Nationale des Chemins de fer belges pour l'intérêt fixe et l'amortissement des actions privilégiées de ladite Société émises en exécution de l'arrêté royal du 31 juillet 1926 :</i>								
1°	Intérêts : échéance du 1 <sup>er</sup> septembre 1945 :							
	a) 6 % sur le capital des tranches suisse et hollandaise de 451,000,000 de francs.	27,060,000						
	b) 6 % sur le capital de 54,366,500 des actions estampillées de la tranche belge . . . . .	3,261,990	187,067,330 »					
	c) 4 % sur le capital de 3,918,633,500 francs des actions transformées.	156,745,340						
2°	Amortissement :							
25	Rachat en dessous du pair, ou remboursement au pair au 1 <sup>er</sup> septembre 1945 par tirage au sort d'un capital nominal de 117,000,000 de fr.						306,897,330 »	
	Tranches belges : amortissement de l'année 1945 au pair . . . fr. 69,000,000							
	Tranches étrangères : amortissement de l'année 1945 au pair . . . 8,000,000						117,000,000 »	
	Amortissement des années 1940 à 1944 au pair . . . . . 40,000,000							
3°	Garantie de change (art. 6 de l'arrêté royal du 31 juillet 1926)		1,740,000 »				1,090,000 »	
<i>Service des intérêts et de l'amortissement des obligations à 4 % émises par la Société anonyme « Lloyd Royal belge » et dont la charge a été reprise par l'Etat. (Loi du 10 août 1929.)</i>								
4°	Intérêts :							
26	Semestre au 1 <sup>er</sup> juillet 1945 . . . fr. 336,360 »							
	Semestre au 1 <sup>er</sup> janvier 1946 . . . 326,540 »		602,900 »					
2°	Amortissement :							
	Rachat en dessous du pair ou remboursement au pair au 1 <sup>er</sup> juillet 1945 par tirage au sort d'un capital nominal de 491,000 francs . . . . .						1,153,900 »	
	A reporter . . . fr. 1,528,970,263 58		93,511,325 »				728,355,132 59	
							2,350,836,721 17	

**RIJKSSCHULDBEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 1945.**  
**UITGEWERKTE STAAT. — GEWONE UITGAVEN.**

CREDITS demandés pour l'exercice 1945.  KREDIETEN aangevraagd voor het dienstjaar 1945.	CREDITS alloués pour l'exercice 1944.  KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1944.	DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Nummer van de artikelen.
		Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Verminderung.		
2,045,034,423 19	2,045,390,588 69	436,640 »	742,805 50	Overdracht.  Som door den Staat aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen af te dragen voor de vaste rente en de aflossing der preferente aandeelen van gemelde Maatschappij, uitgegeven ter uitvoering van het Koninklijk besluit van 31 Juli 1926:  Rente: vervaldag 1 September 1945: a) 6 t. h. op het kapitaal der Zwitsersche en der Nederlandsche klasse ten bedrage van 451,000,000 frank . . . fr. 27,060,000 b) 6 t. h. op 54,366,500 frank, kapitaal der afgestempelde aandeelen van de Belgische klasse. 3,261,990 » c) 4 t. h. op 3,918,633,500 frank, kapitaal der omgevormde aandeelen . . . . . 156,745,340 »  Aflossing:  Inkoop beneden pari, of terugbetaling a pari, op 1 September 1945, bij loting van een kapitaal groot nominaal 117,000,000 frank. Belgische klassen: aflossing over het jaar 1945 à pari. fr. 69,000,000 » Buitenlandsche klassen: aflossing over het jaar 1945 à pari. 8,000,000 » Aflossing over de jaren 1940 tot 1944 à pari . . . . . 40,000,000 » Wisselvaarborg (art. 6 van het koninklijk besluit van 31 Juli 1926).  Rente- en aflossingsdienst van de 4 pct. obligatien uitgegeven door de Naamloze Vennootschap « Lloyd Royal belge », waarvan de last door den Belgischen Staat overgenomen werd. (Wet van 10 Augustus 1928.)  Rente: Semester op 1 Juli 1945 . . . fr. 336,360 » Semester op 1 Januari 1946 . . . 326,540 » Aflossing:  Inkoop beneden pari of terugbetaling a pari op 1 Juli 1945, bij loting van een kapitaal groot nominaal 491,000 frank.	10
306,897,330 »	258,840,720 »	48,056,610 »	260 »		25
1,153,900 »	1,154,160 »	»	260 »		20
2,353,135,653 10:	2,305,385,468 69	48,493,250 »	743,065 50	Over te dragen.	

**BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1945.  
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

Numéro des articles. Littéra des développements.	DESIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES				
	Fonds d'amortissement. — Amortisatiefonds.				Total par dette. Totaal per schuld.
	Intérêts du capital en circulation. Rente van het in omloon zijnde kapitaal.	Intérêts du capital amorti. Rente van het afgelost kapitaal.	Dotation de l'amortissement. Dotatie van de delging.		
	Report. . . fr.	1,528,970,263 58	93,511,325 »	728,355,132 59	2,350,836,721 17
<b>TROISIÈME SECTION</b>					
	<b>Certificats de Trésorerie en francs.</b>				
27	<i>Intérêts des Certificats de Trésorerie 3 ½ % à cinq ans (15 mai 1944-15 mai 1946).</i>				
	Echéances des 15 mai et 15 novembre 1945 : 3 ½ % sur un capital nominal de 2,500 millions de francs . . . . .				
		87,500,000 »			87,500,000 »
28	<i>Intérêts des certificats de trésorerie 3 ½ % de 1942 à 15 ans au plus (1<sup>re</sup> série) :</i>				
	Echéance du 1 <sup>er</sup> juin 1945 : 3 ½ % sur un capital nominal de 4,375,000,000 de francs . . . . .				
		153,125,000 »			153,125,000 »
29	<i>Intérêts des certificats de Trésorerie 3 ½ % à cinq ans (1<sup>er</sup> septembre 1944 - 1<sup>er</sup> septembre 1946) :</i>				
	Echéance du 1 <sup>er</sup> septembre 1945 : 3 ½ % sur un capital nominal de 2,860,225,000 francs . . . . .				
		100,107,875 »			100,107,875 »
30	<i>Intérêts des certificats de Trésorerie 3 ½ % de 1942 à 15 ans au plus (2<sup>e</sup> série) :</i>				
	Echéance du 1 <sup>er</sup> décembre 1945 : 3 ½ % sur un capital nominal de 5,175,000,000 de francs . . . . .				
		181,125,000 »			181,125,000 »
31	<i>Intérêts des certificats de Trésorerie 3 ½ % de 1943, à 5, à 10 ou à 20 ans :</i>				
	Echéance du 15 octobre 1945 : 3 ½ % sur un capital nominal de 6,725,000,000 de francs . . . . .				
		235,375,000 »			235,375,000 »
32	<i>Intérêts des certificats de Trésorerie 3 ½ % de 1944 à 10 ans (1<sup>re</sup> série) :</i>				
	Echéance du 15 avril 1945 : 3 ½ % sur un capital nominal de 5,300,000,000 de francs . . . . .				
		185,500,000 »			185,500,000 »
	A reporter. . . fr.	2,471,703,138 58	93,511,325 »	728,355,132 59	3,293,569,596 17

**RIJKSSCHULDBEGRÖTING VOOR HET DIENSTJAAR 1945.**  
**UITGEWERKTE STAAT. — GEWONE UITGAVEN.**

CREDITS demandés pour l'exercice 1945.  KREDIETEN aangevraagd voor het dienstjaar 1945.	CREDITS alloués pour l'exercice 1944.  KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1944.	DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerken staat.	Nummer van de artikelen.
		Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Verminderung.			
2,353,135,653 19	2,305,385,468 69	48,493,250 *	743,065 50	Overdracht.		
				<b>DERDE AFDEELING</b>  <b>Schatkistcertificaten in franken.</b>  <i>Rente van de 3 ½ pct. Schatkistcertificaten op vijf jaar (15 Mei 1941-15 Mei 1946).</i>	27	
87,500,000 *	87,500,000 *	*	*	Vervaldagen : 15 Mei en 15 November 1945 : 3 ½ t. h. op een kapitaal groot nominaal 2,500 miljoen frank.		
153,125,000 *	153,125,000 *	*	*	<i>Rente van de 3 ½ pct. Schatkistcertificaten van 1932 met ten hoogste 15 jaar looptijd (1<sup>e</sup> reeks) :</i>  Vervaldag 1 Juni 1945 :	28	
100,107,875 *	100,216,760 *	*	108,885 *	3 ½ pct. op een nominaal kapitaal van 4,375,000,000 frank.		
181,125,000 *	181,125,000 *	*	*	<i>Rente van de 3 ½ pct. vijfjarige Schatkistcertificaten (1 September 1941-1 September 1946) :</i>  Vervaldag 1 September 1945 :	29	
235,375,000 *		235,375,000 *	*	3 ½ pct. op een nominaal kapitaal van 2,860,225,000 frank.		
185,500,000 *		185,500,000 *	*	<i>Rente van de 3 ½ pct. Schatkistcertificaten van 1942 met ten hoogste 15 jaar looptijd (2<sup>e</sup> reeks) :</i>  Vervaldag van 1 December 1945 :	30	
2,827,352,228 69	469,369,250 *		851,950 50	3 ½ t. h. op een nominaal kapitaal van 5,175,000,000 frank.		
3,205,368,528 19				Over te dragen.		

**BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1945.**  
**DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

Numéro des articles.	Littéralement des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES					
		Fonds d'amortissement. — Amortisatiefonds.					Total par dette.
		Intérêts du capital en circulation.	Intérêts du capital amorti.	Dotation de l'amortissement.	Rente van het in omloop zijnde kapitaal.	Rente van het afgelost kapitaal.	Totaal per schuld.
		Report. . fr.	2,471,703,138 58	93,511,325 »	728,355,132 59	3,293,560,596 17	
33	<i>Intérêts des certificats de Trésorerie 3 ½ % de 1944 à 10 ans (2<sup>e</sup> série) :</i>  Echéance du 15 août 1945 :  3 ½ % sur un capital nominal de 4,150,000,000 de francs . . . . .	145,250,000 »				145,250,000 »	
34	<i>Intérêts des certificats de Trésorerie à moyen terme en circulation au 31 décembre 1944, dont les charges ne sont prévues aux articles précédents</i> . . . . .	228,500,000 »				228,500,000 »	
35	<i>Allocation spéciale destinée au remboursement des Bons du Trésor et Certificats de Trésorerie émis en dessous du taux de remboursement.</i> . . . . .	59,375,000 »				59,375,000 »	
<b>QUATRIÈME SECTION</b>							
	<b>Dettes à long terme exprimées en monnaies étrangères.</b>						
	§ 1. — EMPRUNTS PLACÉS DANS LE PUBLIC.						
36	<i>Emprunt à 3 ½ % de fl. P.-B. 48,000,000. (Loi et A. R. du 29 avril 1937.)</i>  Intérêts :  Semestres au 1 <sup>er</sup> mai et au 1 <sup>er</sup> novembre 1945 sur le capital en circulation de fr. s. 67,402,800 . . . . . fr. s. 2,359,098 »	24,063,000 »				24,063,000 »	
40	<i>Emprunt extérieur à 3 ½ % de 1934, de 600,000,000 de francs français (A. R. du 23 novembre 1933) :</i>  Intérêts :  Semestres au 1 <sup>er</sup> juillet 1945 et au 1 <sup>er</sup> janvier 1946 : 5 ½ % sur 256,480,000 francs français . . . . . fr. fr. 14,306,400 »	41,037,000 »					
37	 Amortissement :  Annuité de 10,785,000 fr. fr. pour le rachat d'obligations en-dessous du pair ou le remboursement au pair au 1 <sup>er</sup> janvier 1946 par tirage au sort . . . . .					31,363,000 »	72,400,000 »
	A reporter. . . . fr.	2,969,928,138 58	93,511,325 »	759,718,132 59	3,823,157,596 17		

**RIJKSSCHULD BEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 1945.**  
**UITGEWERKTE STAAT. — GEWONE UITGAVEN.**

CREDITS demandés pour l'exercice 1945.  KREDIETEN aangevraagd voor het dienstjaar 1945.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1944.  KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1944.	DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat.	Nummer van de artikelen.
		Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Verminderung.			
3,295,868,528 19	2,827,352,228 69	469,368,250 »	851,950 50	Overdracht.  Rente van de 3 ½ pct. Schatkistcertificaten van 1944 met 10 jaar looptijd (2e reeks): Vervaldag van 15 Augustus 1945: 3 ½ t. h. op een nominaal kapitaal van 4,150,000,000 frank.	33	
145,250,000 »	»	145,250,000 »	»	Rente van de Schatkistcertificaten op half-langen termijn, in omtloop op 31 December 1944, waarvan de lasten in de vorige artikelen niet worden voorzien.	34	
228,500,000 »	»	228,500,000 »	»	Speciale toelage tot aflossing van de Schatkistbiljetten en Schatkistcertificaten uitgegeven beneden den voet van terugbetaling.	35	
VIERDE AFDEELING						
<b>Schulden op langen termijn luidend in buitenlandsche munten.</b>						
<p>§ 1. — ONDER HET PUBLIEK GEPLAATSTE LEENINGEN.</p> <p>§ 1½ pct. Leening, groot 48,000,000 N. Cr. (Wet en K. B. van 29 April 1937.)</p> <p>Rente:</p> <p>Semesters op 1 Mei en 1 November 1945 op het in omtloop zijnde kapitaal van Z. fr. 67,402,800 Z. fr. 2,359,098 »</p>						
24,063,000 »	»	24,063,000 »	»	Buitenlandsche 5 ½ pct. leening van 1934, groot 600,000,000 Fransche francs (K. B. van 23 November 1933):	36	
<p>Rente:</p> <p>Semesters op 1 Juli 1945 en 1 Januari 1946: 5 ½ t. h. op 256,480,000 Fr. fr. 14,106,400 »</p>						
72,400,000 »	48,680,000 »	23,720,000 »	»	Amortisatie:	37	
<p>Annuiteit van 10,785,000 Fr. fr. voor het inkopen van obligatiën tegen een koers beneden pari of voor de terugbetaling, a pari, op 1946 per loting.</p>						
3,825,456,528 19	2,903,057,228 69	923,251,250 »	851,950 50	Over te dragen.		

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1945.  
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra. des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES				
		Fonds d'amortissement. — Amortisatiefonds.				Total par dette.
		Intérêts du capital en circulation.	Intérêts du capital amorti.	Dotation de l'amortissement.		
		Rente van het in omloop zijnde kapitaal.	Rente van het afgelost kapitaal.	Dotatie van de delging.		Total per schuld.
		Report. . . fr.	2,969,928,138.58	93,511,325 »	759,718,132.59	3,823,157,596.17
		<i>Emprunt extérieur de Conversion 5 % 1934 de 475,000,000 de francs français (A. R. du 14 décembre 1934).</i>				
40	1 <sup>e</sup>	Intérêts :				
		Semestre au 15 février 1945 : 2 1/2 % sur un capital nominal de 421,821,000 francs français. fr. fr. 10,545,525 »				
38	2 <sup>e</sup>	Semestre au 15 août 1945 : 2 1/2 % sur un capital nominal de 418,301,000 francs français . . . 10,457,525 »	18,546,000 »			
		Ensemble. . . fr. fr. 21,003,050 »				21,655,000 »
90	1 <sup>e</sup>	Amortissement :				
		Annuité de 3,520,000 francs français pour le rachat d'obligations en-dessous du pair ou le remboursement au pair au 15 février 1945 par tirage au sort			3,100,000 »	
		<i>Emprunt à 6 1/2 % de \$ 30,000,000 aux États-Unis (A. R. du 18 août 1924) :</i>				
39	1 <sup>e</sup>	Intérêts :				
		Semestres au 1 <sup>er</sup> mars et au 1 <sup>er</sup> septembre 1945 : 6 1/2 % sur le capital nominal de 6,330,000 \$ d'obligations non converties. \$ 411,450	18,035,000 »			
	2 <sup>e</sup>	Amortissement :				
		Dotation annuelle de \$ 110,000 à verser au Fonds d'amortissement de la Dette publique en vue du remboursement de la totalité de l'emprunt au 1 <sup>er</sup> septembre 1949 . . .			4,825,000 »	22,860,000 »
		<i>Emprunt à 6 % de \$ 50,000,000 aux États-Unis (A. R. du 16 décembre 1924) :</i>				
40	1 <sup>e</sup>	Intérêts :				
		Semestres au 1 <sup>er</sup> juillet 1945 et au 1 <sup>er</sup> janvier 1946 :				
		6 % sur le capital nominal de \$ 6,394,000 en circulation . . . \$ 383,640	15,816,000 »			
	2 <sup>e</sup>	Amortissement :				
		Annuité de \$ 667,000 à verser par mensualités pour le rachat d'obligations à un cours ne dépassant pas le pair, ou, en cas d'élévation des cours au-dessus du pair, pour le remboursement au pair au 1 <sup>er</sup> janvier 1946 d'obligations à désigner par tirage au sort.			20,234,000 »	46,050,000 »
		A reporter. . . fr.	3,023,325,138.58	93,511,325 »	796,886,132.59	3,913,722,596.17

**RIJKSSCHULD BEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 1945.**  
**UITGEWERKTE STAAT. — GEWONE UITGAVEN.**

CREDITS demandés pour l'exercice 1945.  KREDIETEN aangevraagd voor het dienstjaar 1945.	CREDITS alloués pour l'exercice 1944.  KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1944.	DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING  VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Lijst van den uitgewerkten staat.	Nummer van de artikelen
		Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Verminderung.			
3,825,456,528 19	2,903,057,228 09	923,251,250 »	851,950 50	Overdracht.  Buitenlandsche 5 pct. conversieleenning van 1934, groot 475,000,000 Fransche francs (K. B. van 14 December 1934).	1°	
21,655,000 »	15,330,000 »	6,325,000 »		Rente : Semester op 15 Februari 1945 : 2 ½ t. h. op een nominaal ka- pitaal van 421,821,000 Fran- sche francs . . . . Fr. fr. 10,545,525 »  Semester op 15 Augustus 1945 : 2 ½ t. h. op een nominaal ka- pitaal van 418,301,000 Fran- sche francs . . . . 10,457,525 »  Te zamen. Fr. fr. 21,003,050 »	38	
22,860,000 »		22,860,000 »		Aflossing : Annuitet van 3,520,000 Fransche francs voor het inkoopen van obligatiën tegen een koers beneden pari of de terugbetaling à pari, op 15 Februari 1945 bij loting.  6 1/2 pct. leening groot \$ 90,000,000 in de Veree- nigde Staten (K. B. van 18 Augustus 1924) :	2°	
46,050,000 »		46,050,000 »		Rente : Semesters op 1 Maart en op 1 September 1945 : 6 ½ t. h. op het nominale kapitaal van 6,330,000 \$ der niet geconverteerde obligatiën . . . . \$ 411,450	39	
3,916,031,528 19	2,918,357,228 09	998,486,250 »	851,950 50	Aflossing : Jaarlijksche dotatie van \$ 110,000, aan het Fonds voor delging der Staatsschuld af te dragen met het oog op de terugbetaling op 1 September 1949 van de totaliteit der leening.  6 pct. leening van \$ 50,000,000 in de Veree- nigde Staten (K. B. van 16 December 1924) :	2°	
				Rente : Semesters op 1 Juli 1945 en op 1 Januari 1946 : 6 t. h. op het in omloop zijnde nominale kapitaal van \$ 6,394,000 . . . \$ 383,640	40	
				Amortisatie : Annuitet van \$ 667,000 te betalen bij maandstortingen voor het inkoopen van obligatiën tegen een prijs welke den pari- koers niet overtreft, of, in geval van stij- ging der koersen boven pari, voor de terugbetaling, à pari, op 1 Januari 1946, van, per loting aan te duiden obligatiën.	2°	
				Over te dragen.		

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1945.  
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES

Numéro des articles.	Lettres des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES				
		Fonds d'amortissement. — Amortisatiefonds.				Total par dette.
		Intérêts du capital en circulation.	Intérêts du capital amorti.	Dotation de l'amortissement.		
		Rente van het in omloop staande kapitaal.	Rente van het afgelost kapitaal.	Dotatie van de delging.	Totaal per schuld.	
		Report. . . fr.	3,023,325,138 58	93,511,325 "	796,886,132 59	3,913,722,596 17
		<i>Emprunt à 7 % de \$ 50,000,000 aux Etats-Unis (A. R. du 10 juin 1925) :</i>				
40	1 <sup>e</sup>	Intérêts :				
		Semestres au 1 <sup>er</sup> juin et au 1 <sup>er</sup> décembre 1945 :				
		7 % sur un capital nominal de \$ 7,324,000 . . . . . \$ 512,680	22,470,000 "	"	"	
41	2 <sup>e</sup>	Amortissement :				
		Dotation d'amortissement à effectuer au rachat d'obligations à un cours ne dépassant pas 107 1/2 %, ou au remboursement par tirage au taux de 107 1/2 % :				37,810,000
		Semestre au 1 <sup>er</sup> juin 1945 . . . \$ 175,000				
		Semestre au 1 <sup>er</sup> décembre 1945 . . . 175,000				15,340,000 "
		Ensemble. . . \$ 350,000				
		<i>Emprunt de conversion 4 % 1936 de £ 8,600,000 (A. R. du 13 février 1936) :</i>				
42	1 <sup>e</sup>	Intérêts :				
		Semestres au 1 <sup>er</sup> mai et au 1 <sup>er</sup> novembre 1945 :				
		4 % sur un capital nominal de £ 6,680,000 . . . . . £ 267,200	47,195,000 "	"	"	
42	2 <sup>e</sup>	Amortissement :				
		Dotation d'amortissement cumulative de 1 1/2 % à affecter à des rachats d'obligations en dessous du pair ou au remboursement au pair au 1 <sup>er</sup> novembre 1945 par tirage au sort :				83,545,000 "
		a) Dotation fixe de 1 1/2 % du capital émis . . . . . £ 129,000				
		b) Intérêts des capitaux amortis : 4 % sur £ 1,920,000. . . . . 76,800				
		Ensemble. . . £ 205,800				36,350,000 "
		<i>Emprunt de conversion 4 % 1936 de Kr. 20,000,000 (A. R. du 15 février 1936) :</i>				
43	1 <sup>e</sup>	Intérêts :				
		Semestres au 1 <sup>er</sup> mai et au 1 <sup>er</sup> novembre 1945 :				
		4 % sur un capital nominal de 14,373,000 Kr. . . . . Kr. 574,920	6,037,000 "	"	"	
		A reporter. . . fr. 3,099,027,138 58	93,511,325 "	848,576,132 59	4,035,077,596 17	

**RIJKSSCHULDBEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 1945.**  
**UITGEWERKTE STAAT. — GEWONE UYTGAVEN.**

CREDITS demandés pour l'exercice 1945.  KREDIETEN aangevraagd voor het dienstjaar 1945.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1944.  KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1944.	DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Lijst van den uitgewerkten staat.	Nummer van de artikelen.
		Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Verminderung.			
3,916,021,528 19	2,918,387,228 69	998,486,250	851,950 50	Overdracht.		
				7 pct. leening van \$ 50,000,000 in de Vereenigde Staten (K. B. van 10 Juni 1925) :		
				Rente :		
				Semesters op 1 Juni en 1 December 1945 :		
				7 t. h. op een nominaal kapitaal van \$ 7,324,000 . . . . . \$ 512,680		
				Amortisatie :		
				Delgingsdotatie aan te wenden tot het inkoopen van obligatiën tegen een niet hoger koers dan 107 1/2 t. h., of de terugbetaling per loting, tegen een koers van 107 1/2 t. h. :		
				Semester op 1 Juni 1945. . . . . \$ 175,000		
				Semester op 1 December 1945 . . . . . 175,000		
				Te zamen. . . . . \$ 350,000		
				4 pct. conversieleening 1936, van £ 8,600,000 (K. B. van 13 Februari 1936) :		
				Rente :		
				Semesters op 1 Mei en 1 November 1945 :		
				4 t. h. op een nominaal kapitaal van £ 6,680,000 . . . . . £ 267,200		
				Aflossing :		
				Cumulatieve delgingsdotatie van 1 1/2 t. h. aan te wenden tot het inkoopen van obligatiën tegen een koers beneden pari of de terugbetaling a pari, op 1 November 1945 bij loting :		
				a) Vaste dotatie van 1 1/2 t. h. van het uitgegeven kapitaal . . . . . £ 129,000		
				b) Rente van de afgeloste kapitalen : 4 t. h. op £ 1,920,000. . . . . 76,800		
				Te zamen. . . . . £ 205,800		
				4 pct. conversieleening 1936, van Kr. 20,000,000 (K. B. van 15 Februari 1936) :		
				Rente :		
				Semesters op 1 Mei en 1 November 1945 :		
				4 t. h. op een nominaal kapitaal van 14,373,000 Kr. . . . . Kr. 574,920		
4,037,376,528 19	2,918,387,228 69	1,119,841,250	851,950 50	Over te dragen.		

**BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1945.**  
**DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES			
		<b>Fonds d'amortissement. — Amortisatiefonds.</b>			
		Intérêts du capital en circulation.	Intérêts du capital amorti.	Dotation de l'amortissement.	Total par dette.
		Rente van het in omloop zijnde kapitaal.	Rente van het afgelost kapitaal.	Dotatie van de delging.	Totaal per schuld.
		Report. . . fr.	3,099,027,138 58	93,511,325 *	848,576,132 59
2°	Amortissement :				4,035,077,596 17
	Dotation d'amortissement cumulative de 2,40 % à affecter à des rachats d'obligations en dessous du pair ou au remboursement au pair, au 1 <sup>er</sup> novembre 1945 par tirage au sort :				13,440,000 *
43	a) Dotation fixe de 2,40 % du capital émis . . . Kr. 480,000				
	b) Intérêts des capitaux amortis : 4 % sur 5,627,000 Kr. . . Kr. 225,080				
	Ensemble. . . Kr. 705,080				7,403,000 *
	<i>Emprunt 4 % 1937 de 5,000,000 de £ (A. R. du 13 décembre 1937) :</i>				
4°	Intérêts :				
	Semestres au 15 janvier et au 15 juillet 1945 : 4 % sur un capital de 3,447,300 £ . £ 137,892			24,356,000 *	
2°	Amortissement :				
44	Dotation d'amortissement cumulative de 3 % à affecter à des rachats d'obligations en dessous du pair ou au remboursement au pair au 15 janvier 1946, par tirage au sort :				61,820,000 *
	a) Dotation fixe de 3 % du capital émis . . . £ 150,000				
	b) Intérêts des capitaux amortis : 4 % sur 1,352,700 £ amorti au 15 janvier 1945 . . . £ 62,108				
	Ensemble. . . £ 212,108				37,464,000 *
	<i>§ 2. — DETTES ENVERS DES GOUVERNEMENTS ÉTRANGERS.</i>				
(1)	Annuité à payer au Gouvernement des Etats-Unis, en remboursement des dettes contractées pendant la guerre, en exécution de l'Accord de Washington du 18 août 1925, approuvé par la loi du 2 mars 1926 (pour mémoire) . . .				
(2)	Annuité à payer au Gouvernement des Etats-Unis, en remboursement des dettes contractées après l'armistice, en exécution de l'Accord de Washington du 18 août 1925, approuvé par la loi du 2 mars 1926 (pour mémoire) . . .				
	A reporter. . . fr. 3,123,383,138 58		93,511,325 *	893,443,132 59	4,110,337,596 17

**RIJKSSCHULD BEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 1945.**  
**UITGEWERKTE STAAT. — GEWONE UITGAVEN.**

CREDITS demandés pour l'exercice 1945	CREDITS alloués pour l'exercice 1944	DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Nummer van de artikelen.
		Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Verminderung.		
<i>KREDIETEN aangevraagd voor het dienstjaar 1945</i>	<i>KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1944</i>				
4,037,376,528 19	2,918,387,228 69	1,119,841,250 »	851,950 50	Overdracht.	
13,440,000 »	»	13,440,000 »	»	Aflossing :	
				Cumulatieve delgingsdotatie van 2,40 t. h. aan te wenden tot het inkoopen van obligatien tegen een koers beneden pari, of tot de terugbetaling à pari, op 1 November 1940 bij loting :	43
				a) Vaste dotatie van 2,40 t. h. van het uitgegeven kapitaal . . . . . Kr. 480,000	
				b) Rente van de afgeloste kapitalen : 4 t. h. op 5,627,00 Kr. 225,080	
				Te zamen. . . . . Kr. 705,080	
				4 pct. Leening 1937 van 5,000,000 £ (K. B. van 13 December 1937) :	
				Rente :	
				Semesters op 15 Januari en 15 Juli 1945 :	
				4 t. h. op een kapitaal van £ 3,447,300 . . . . . £ 137,892	
				Amortisatie :	
				Cumulatieve delgingsdotatie van 3 t. h. aan te wenden tot het inkoopen van obligatien tegen een koers beneden pari of de terugbetaling à pari, op 15 Januari 1946 bij loting :	44
61,820,000 »	»	61,820,000 »	»	a) Vaste dotatie van 3 t. h. op het uitgegeven kapitaal . . . . . £ 150,000	
				b) Rente van de afgeloste kapitalen : 4 t. h. op £ 1,552,700 afgelost op 15 Januari 1945 . . . . . £ 62,108	
				Te zamen. . . . . £ 212,108	
				§ 2. — SCHULDEN TEGENOVER BUITENLANDSCHE REGEERINGEN.	
				Annuiteit aan de Regeering der Vereenigde Staten te betalen tot aflossing van de schulden gedurende den oorlog aangegeven, ter uitvoering van het Akkoord van Washington van 18 Augustus 1925, goedgekeurd bij de wet van 2 Maart 1926 (pro memorie).	(1)
				Annuiteit te betalen aan de Regeering der Vereenigde Staten tot aflossing van de schulden, na den wapenstilstand aangegaan ter uitvoering van het Akkoord van Washington van 18 Augustus 1925, goedgekeurd bij de wet van 2 Maart 1926 (pro memorie).	(2)
4,112,636,528 19	2,918,387,228 69	1,195,101,250 »	851,950 50	Over te dragen.	

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1945.  
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES

Numéro des articles.	Libéra. des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES					Total par dette.
		Fonds d'amortissement. — Amortisatiefonds.				Totaal per schuld.	
		Intérêts du capital en circulation.	Intérêts du capital amorti.	Dotation de l'amortissement.	Rente van het in omloop staande kapitaal.	Rente van het afgelost kapitaal.	Dotatie van de delginga
(3)	<i>Annuité à payer aux Etats-Unis d'Amérique à titre de remboursement de la somme de \$ 7,950,000 dont le règlement a été postposé par l'Accord de Londres du 11 août 1931 (pour mémoire)</i>	3,123,383,138 58	93,511,325	»	893,443,132 50	4,110,337,596 17	
(4)	<i>Intérêts et amortissement des obligations à 5 % au capital nominal de 9,000,000 de livres sterling délivrées au Gouvernement britannique en exécution de l'Accord du 31 décembre 1925, approuvé par la loi du 24 mars 1926, concernant la consolidation du Crédit de Reconstruction (pour mémoire)</i>						
<b>TOTAUX. — TOTAL EN</b>		<b>fr.</b>	<b>3,123,383,138 58</b>	<b>93,511,325</b>	<b>893,443,132 50</b>	<b>4,110,337,596 17</b>	
					<b>986,954,457 59</b>		

**RIJKSSCHULDDBEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 1945.**  
**UITGEWERKTE STAAT. — GEWONE UITGAVEN.**

<b>CREDITS demandés pour l'exercice 1945.  KREDIETEN aangevraagd voor het dienstjaar 1945.</b>	<b>CREDITS alloués pour l'exercice 1944.  KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1944.</b>	<b>DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN</b>			<b>AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN</b>	<b>Lijstera van den uitgewerkten staat.</b>	<b>Nummer van de artikelen.</b>
		<b>Augmentation. Vermeerdering.</b>	<b>Diminution. —</b>	<b>Verminderung. —</b>			
4,112,636,528 19	2,918,387,228 69	1,195,101,250		851,950 50	<i>Annuitet te betalen aan de Vereenigde-Staten van Amerika ter terugbetaling van de som van \$ 7,950,000 waarvan de vereentig werd verdaagd bij het Akkoord van Londen van 11 Augustus 1931 (pro memorie).</i>	(3)	
4,112,636,528 19	2,918,387,228 69	1,195,101,250		851,950 50	<i>Rente en aflossing der obligatiën 5 t. h. ten naamkapitale van 9,000,000 pond sterling, aan de Briltsche Regeering afgegeven ter uitvoering van het Akkoord van 31 December 1925, goedgekeurd bij de wet van 24 Maart 1926, betreffende de consolidatie van het Krediet van Wederopbouw (pro memorie).</i>	(4)	
					Over te dragen.		

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1945.  
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1945	Crédits alloués pour l'exercice 1944
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1945	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1944
		Report. . . . fr.	4,112,636,526 19	2,918,387,226 69
CINQUIÈME SECTION				
45		Intérêts, amortissement et frais des capitaux empruntés ou à emprunter pendant les années 1944 et 1945 et dont les charges ne sont pas prévues aux articles précédents	1,375,000,000	1,500,000,000
SIXIÈME SECTION				
		<b>Annuités diverses et autres charges.</b>		
		<i>Annulés à payer du chef du rachat par l'Etat de concessions de chemins de fer:</i>		
	1 <sup>o</sup>	Annuités à payer jusqu'en 1966 :		
	a)	Annuité de 7,000 francs par kilomètre sur 770,167 mètres, longueur des lignes ou sections de lignes livrées à l'Etat antérieurement au 1 <sup>er</sup> janvier 1877. (Art. 33, § 1 <sup>r</sup> , de la Convention du 1 <sup>er</sup> juin 1877.) 5,391,169		
	b)	Annuité de 4,000 francs par kilomètre sur les mêmes lignes ou sections de lignes. (Art. 33, § 2, et art. 37 combinés de la même Convention) . . . . .	8,471,837	3,080,668
	2 <sup>o</sup>	Annuité à payer jusqu'en 1967 du chef du rachat de la concession du chemin de fer Hesbaye-Condroz (ligne de Landen à Ciney) . . . . .	858,287 69	22,672,744 05
	3 <sup>o</sup>	Annuité à payer jusqu'en 1949 pour le service des actions privilégiées de la Grande Compagnie du Luxembourg . . . . .	8,875	23,749,939 05
	4 <sup>o</sup>	Annuités à payer jusqu'en 1949 pour le service des obligations de la Compagnie du chemin de fer d'Eecloo à Gand . . . . .	64,470	
	5 <sup>o</sup>	Annuités à payer jusqu'en 1955 pour le service des obligations de la Société anonyme du chemin de fer Liégeois-Limbourgeois . . . . .	796,525	
	6 <sup>o</sup>	Annuités à payer jusqu'en 1944 pour le service des obligations de la Société anonyme des chemins de fer de l'Est belge . . . . .		
	7 <sup>o</sup>	Annuités à payer jusqu'en 1966 pour le service des obligations de la Société anonyme du chemin de fer d'Anvers à Rotterdam . . . . .	860,370	
	8	Annuités à payer jusqu'en 1951 pour le service des obligations de la Société anonyme du chemin de fer de Liège à Maestricht . . . . .	137,710	
	9 <sup>o</sup>	Annuité à payer jusqu'en 1944 pour le service des obligations de la Société anonyme des chemins de fer de la Flandre Occidentale . . . . .		
	10 <sup>o</sup>	Annuité à payer jusqu'en 1948 pour le service des actions de la Société anonyme des chemins de fer de la Flandre Occidentale . . . . .	2,104,291	
	11 <sup>o</sup>	Annuité à payer jusqu'en 1963 pour le service des actions privilégiées de la Société anonyme du chemin de fer de Maaseyck . . . . .	32,420	
		A reporter. . . . fr.	5,510,309,272 24	4,442,137,167 74

**RIJKSSCHULD BEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 1945.  
UITGEWERKTE STAAT. — GEWONE UITGAVEN.**

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staal	Nummer van de artikelen
Augmentation	Diminution			
Verhooging	Vermindering			
1,195,101,250	851,950 50	Overdracht.		
VIJFDE AFDEELING				
"	125,000,000	Rente, aflossing en kosten van de gedurende de jaren 1944 en 1945 te leen genomen of te nemen kapitalen, waarvan de lasten in de vorige artikelen niet werden voorzien.		45
ZESDE AFDEELING				
<b>Diverse annuiteiten en andere lasten.</b>				
<i>Annuitetten te betalen uit hoofde van naasting door den Staat van spoorwegconcessiën:</i>				
Annuiteten te betalen tot in 1966:				
a) Annuitet van 7,000 frank per kilometer op 770,167 meter, lengte van de lijnen of lijnvakken aan het Rijk afgestaan vóór 1 Januari 1877. (Art. 33, § 1, der Overeenkomst van 1 Juni 1877) . . . . . fr. 5,391,169 " 1°				
b) Annuitet van 4,000 frank per kilometer op dezelfde lijnen of lijnvakken. (Art. 33, § 2, en art. 37 samengenomen, van dezelfde Overeenkomst) . . . . . 3,080,668 " 8,471,837 " 2°				
Annuitet te betalen tot in 1967 uit hoofde van naasting van de spoorwegconcessie Haspengouw-Condroz (lijn Landen-Ciney) . . . . . 858,287 60 3°				
Annuitet te betalen tot in 1949 voor den dienst der preferente aandeelen van de « Grande Compagnie du Luxembourg » . . . . . 8,875 " 4° 46				
Annuiteten te betalen tot in 1949 voor den dienst der obligatiën van de Spoorwegmaatschappij Eekloo-Gent . . . . . 64,470 " 5°				
Annuiteten te betalen tot in 1955 voor den dienst der obligatiën van de Naamloze Vennootschap « Chemins de fer Liégeois-Limbourgeois » . . . . . 796,525 " 6°				
Annuiteten te betalen tot in 1944 voor den dienst der obligatiën van de Naamloze Vennootschap « Chemins de fer de l'Est belge » . . . . . " 7°				
Annuiteten te betalen tot in 1966 voor den dienst der obligatiën van de Naamloze Vennootschap « Spoorweg Antwerpen-Rotterdam » . . . . . 860,370 " 8°				
Annuiteten te betalen tot in 1951 voor den dienst der obligatiën van de Naamloze Vennootschap « Chemins de fer de Liège à Maastricht » . . . . . 137,710 " 9°				
Annuitet te betalen tot in 1944 voor den dienst der obligatiën van de Naamloze Vennootschap der Spoorwegen van West-Vlaanderen . . . . . " 10°				
Annuitet te betalen tot in 1948 voor den dienst der actiën van de Naamloze Vennootschap der Spoorwegen van West-Vlaanderen . . . . . 2,104,291 " 11°				
Annuitet te betalen tot in 1963 voor den dienst der preferente aandeelen der Naamloze Vennootschap van den Spoorweg van Maaseik . . . . . 32,420 " 12°				
1,195,101,250	126,020,145 50	Over te dragen.		

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1945.  
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéraire des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1945	Crédits alloués pour l'exercice 1944
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1945	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1944
		Report. . . fr.		
12°	Annuité à payer jusqu'en 1963 pour le service des actions ordinaires de la Société anonyme du chemin de fer de Maeseyck . . . . .	76,350	5,510,309,272 24	4,442,137,167 74
13°	Annuité à payer jusqu'en 1957, à la Compagnie du chemin de fer de Braine-le-Comte à Gand . . . . .		4,602,490 84	
14°	Annuité à payer jusqu'en 1956, à la Compagnie du chemin de fer direct de Bruxelles à Lille et Calais, sections de Hal à Ath et de Tournai à la frontière française . . . . .		4,069,140	
15°	Annuité à payer jusqu'en 1956, à la Société anonyme royale grand-ducale des chemins de fer Guillaume-Luxembourg (ligne de Spa à la frontière grand-ducale). . . . .		358,000	
16°	Annuité à payer jusqu'en 1953, à la Société anonyme du chemin de fer d'Eecloo à Bruges . . . . .		231,977 52	
	Somme à verser à la Régie des Télégraphes et des Téléphones :			
4°	pour l'intérêt et l'amortissement des capitaux empruntés par elle, en lieu et place de l'Etat, mais à la charge de celui-ci, à l'effet d'alimenter le fonds spécial institué par la loi du 19 juillet 1930 . . . . .			
47			18,601,491	18,490,655
2°	pour le solde des intérêts produits par les sommes portées au compte-courant prévu à l'article 16 de ladite loi . . . . .			
48	Annuités souscrites par l'Etat pour la formation du capital d'établissement des chemins de fer vicinaux. Annuités reprises par l'Etat, à la décharge des provinces et des communes qui ont participé à la formation du capital d'établissement de lignes vicinales concédées, dont la mise en exploitation est définitivement abandonnée : . . . . .		25,795,000	25,795,000
	Part de l'Etat dans le déficit :			
49	De lignes dont la Société Nationale des Chemins de Fer vicinaux a abandonné la concession, mais dont elle assure l'exploitation pour le compte des actionnaires . . . . .		360,000	10,000
9°	De services d'autobus . . . . .			
50	Annuité à payer jusqu'en 1986 à la Société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles . . . . .		350,000	350,000
51	Part de l'Etat dans les charges des emprunts de la Compagnie Intercommunale bruxelloise des eaux. (Arrêté royal du 8 février 1922 et loi du 10 du même mois). . . . .		1,170,509 11	1,170,675 28
52	Part de l'Etat dans les charges des emprunts contractés par la Société nationale des Distributions d'eau, conformément aux articles 5 et 8 de la loi du 26 août 1913 :			
1°	Avec la garantie de l'Etat . . . . . fr. 2,467,000		5,352,000	5,352,000
2°	Sans cette garantie . . . . . 2,885,000			
53	Service des intérêts et de l'amortissement de l'emprunt de 304 millions de francs émis par l'Etat pour consolider les avances consenties par la Caisse d'Epargne à la Société nationale des Habitations et Logements à bon marché. (Loi du 14 juin 1938). . . . .		13,148,000	13,148,240
54	Service des intérêts et de l'amortissement des avances de la Caisse d'Epargne à la Société nationale des Habitations et Logements à bon marché, à valoir sur le 4° emprunt que celle-ci a été autorisée à émettre sous la garantie de l'Etat. (Arrêté royal du 8 novembre 1939). . . . .		3,200,000	3,000,000
	A reporter. . . fr.	5,578,186,272 35	4,509,453,739 02	

**RIJKSSCHULDBEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 1945.**  
**UITGEWERKTE STAAT. — GEWONE UITGAVEN.**

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Lijst van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation — Verhooging	Diminution — Vermindering			
1,195,161,250 »	126,929,145,50	<p>Overdracht.</p> <p>Annuitet te betalen tot in 1963 voor den dienst der gewone aandeelen der Naamlooze Vennootschap van den Spoorweg van Maaseik . . . . . 76,350 » 12°</p> <p>Annuitet te betalen tot in 1957, aan de Spoorwegcompagnie 's Gravenbrakel-Gent . . . . . 4,602,490,84 13°</p> <p>Annuitet te betalen tot in 1956, aan de Compagnie van den rechtstreekschen spoorweg Brussel-Rijsel-Kales, vakken van Hal naar Ath en van Doornik naar de Fransche grens . . . . . 4,069,140 14°</p> <p>Annuitet tot in 1956 te betalen aan de Koninklijke Groothertogelijke Naamlooze Maatschappij van Spoorwegen Guillaume-Luxembourg (lijn van Spa naar de Groothertogelijke grens) . . . . . 358,000 » 15°</p> <p>Annuitet te betalen tot in 1953, aan de Naamlooze Spoorwegmaatschappij Eekloo-Brugge. . . . . 231,977,52 16°</p> <p>Sommen te storten aan de Regie van Telegraaf en Telefoon :</p> <p>voor de rente en de aflossing van de kapitalen door haar te lenen genomen, in plaats van den Staat, maar ten bezware van dezen om het bij de wet van 19 Juli 1930 opgerichte speciaal fonds te stijven; 1° 47</p> <p>voor het saldo der rente opgebracht door de sommen geboekt op de rekening-courant voorzien in artikel 16 derzelfde wet. 2°</p> <p>Annuiteten onderschreven door den Staat tot samenstelling van het kapitaal voor het aanleggen van buurtspoorwegen. Annuiteten overgenomen door den Staat, ter onlasting van de provincien en gemeenten die deel genomen hebben aan de samenstelling van het oprichtingskapitaal van geconcedeerde buurtspoorweglijnen, waarvan de inbedrijfstelling definitief opgegeven is. 48</p> <p>Aandeel van den Staat in het tekort:</p> <p>Van spoorweglijnen waarvan de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen de concessie heeft opgegeven doch waarvan zij de exploitatie voor rekening van de aandeelhouders verzekert. 4° 49</p> <p>Van autobusdiensten . . . . . 2°</p> <p>Annuitet tot en met 1986 te betalen aan de Naamlooze Maatschappij der Brusselsche Vaart- en Haveninrichtingen. . . . . 50</p> <p>Aandeel van den Staat in de lasten der leeningen van de « Compagnie intercommunale bruxelloise des Eaux ». (Koninklijk besluit van 8 Februari 1922 en wet van 10 derzelfde maand.) 31</p> <p>Aandeel van den Staat in de lasten der door de Nationale Maatschappij der Waterleidingen overeenkomstig artikelen 5 en 8 der wet van 26 Augustus 1913, aangegane leeningen: 52</p> <p>Met 's Rijks waarborg . . . . . fr. 2,467,000 » 1°</p> <p>Zonder die waarborg . . . . . 2,885,000 » 2°</p> <p>Rente- en aflossingsdienst van de leening groot 304 miljoen frank door den Staat uitgegeven tot consolidering van de door de Spaarkas aan de Nationale Maatschappij voor Goedkoope Woningen en Woonvertrekken toegestane voorschotten. (Wet van 14 Juni 1938.) 53</p> <p>Rente- en aflossingsdienst van de voorschotten der Spaarkas aan de Nationale Maatschappij voor Goedkoope Woningen en Woonvertrekken, in mindering van de 4<sup>e</sup> leening, waarvan de uitgafe door evenbedoelde maatschappij onder 's Rijks waarborg werd toegelaten. (Koninklijk besluit van 8 November 1939.) 54</p>		
1,195,662,085 »	126,929,551,67	Over te dragen.		

**BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1945.**  
**DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

Numéro des articles. Littra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1945	Crédits alloués pour l'exercice 1944
		Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1945	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1944
	Report. . fr	5,578,186,272 35	4,509,453,739 02
"	Service des intérêts et de l'amortissement des avances de la Caisse d'Epargne à la Société nationale de la Petite Propriété terrienne, à valoir sur l'emprunt que celle-ci a été autorisée à contracter sous la garantie de l'Etat. (Arrêté royal du 28 septembre 1939)	"	"
55	Service des intérêts et de l'amortissement des emprunts contractés, avec la garantie de l'Etat, par la Ligue des Familles nombreuses de Belgique pour le service de son Fonds des Etudes . . . . .	1,242,475 »	1,008,000 »
56	Bonification à la Banque Nationale de Belgique pour frais d'émission des billets au porteur. (Arrêté royal du 25 octobre 1926, art. 29.) . . . . .	50,000,000 »	70,000,000 »
57	Subside à l'association sans but lucratif dénommée « Palais des Beaux-Arts de Bruxelles », à titre de participation de l'Etat dans le service de l'intérêt et de l'amortissement de l'emprunt émis par ladite association conformément aux articles 1 et 2 de la loi du 3 août 1922. . . . .	1,948,400 »	1,951,000 »
58	Participation de l'Etat dans le service financier des emprunts contractés par la Société Intercommunale de la Rive gauche de l'Escaut et dont l'Etat a été autorisé à garantir le service dans la limite fixée par l'article 9 des statuts de la Société (loi du 16 mars 1931) . . . . .	13,980,000 »	14,355,000 »
59	Annuité à payer par quart, au commencement de chaque trimestre, jusqu'en 1987 inclusivement, aux communes, par l'intermédiaire de la Société du Crédit communal de Belgique, en remboursement des dépenses d'alimentation et de secours qu'elles ont supportées pendant les années 1919 et 1920, et dont l'Etat a repris la charge . . . . .	14,708,774 94	14,708,774 94
60	Annuités à payer par quart, au commencement de chaque trimestre, jusqu'en 1985 inclusivement tant aux communes qu'à la Société du Crédit communal de Belgique du chef du règlement partiel des dépenses anormales dérivant de la guerre, supportées par les communes jusqu'au 31 décembre 1918 et incomptant à l'Etat. . . . .	17,735,159 23	17,735,159 23
61	Annuité à payer par quart, au commencement de chaque trimestre, jusqu'en 1992 inclusivement, par l'entremise de la Société du Crédit communal de Belgique, aux villes et communes dont la situation financière est particulièrement obérée, en remboursement partiel de leurs dommages indirects non admis par les tribunaux des dommages de guerre et dont l'Etat a repris la charge . . . . .	7,000,000 »	7,000,000 »
62	Annuité à payer par quart, au commencement de chaque trimestre, jusqu'en 1986 inclusivement, au Crédit communal de Belgique du chef de la charge incomptant à l'Etat dans le paiement de l'intérêt et de l'amortissement de l'emprunt de 300 millions de francs émis par cet établissement en vue de la mobilisation des titres 5 % de dommages de guerre délivrés aux villes et aux communes sinistrées. (Loi du 11 avril 1927 et arrêté royal du 27 décembre 1935, article 14). . . . .	15,417,600 »	15,417,600 »
63	Emprunt international garanti 1933-1953 du Gouvernement autrichien (Loi du 12 septembre 1933); annuité à payer en 1945 du chef de la garantie accordée par l'Etat belge à la tranche belge de cet emprunt, d'un montant de 5,160,000 belgas . . . . .	2,405,105 »	"
64	Emprunt garanti de conversion 1933-1959 du Gouvernement autrichien (arrêté-loi du 25 octobre 1934); annuités à payer en 1945 :		
	Tranche anglaise : 2 % sur £ 697,636.10 = £ 13,952.14.6 . . . . . fr. 2,465,000 »		
	Tranche suisse : 2 % sur f. s. 668,665.70 = f. s. 13,373.30 . . . . . 137,000 »		
	Tranche suédoise : 2 % sur Kr. 628,263. = Kr. 12,565.26 . . . . . 133,000 »		
65	Subside au Fonds des Combattants . . . . .	"	"
	A reporter. . fr.	5,705,358,786 52	4,651,710,273 19

**RIJKSSCHULDLEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 1945.  
UITGEWERKTE STAAT. — GEWONE UITGAVEN.**

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Lijst van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation	Diminution			
— Verhooging	Vermindering			
1,195,662,085 »	126,929,551 67	<b>Overdracht.</b>  Rente- en aflossingsdienst van de voorschotten der Spaarkas aan de Nationale Maatschappij voor den Kleinen Landeigendom, in mindering van de leening die deze gemachtigd werd onder 's Rijks waarborg aan te gaan. (Koninklijk besluit van 28 September 1939.)		»
144,475 »	»	Rente- en aflossingsdienst van de door den Bond der Groote Gezinnen van België, voor den dienst van zijn Studiefonds, onder 's Rijks waarborg aangegeven leeningen.		55
»	20,000,000 »	Vergoeding aan de Nationale Bank van België voor kosten van uitgifte van toondertbiljetten. (Koninklijk besluit van 25 October 1926, art. 29.)		56
»	2,600 »	Subsidie aan de Vereeniging zonder winstoogmerken genaamd • Paleis der Schoone Kunsten te Brussel », als deelneming van den Staat in den rente- en aflossingsdienst van de door bedoelde vereeniging overeenkomstig artikelen 1 en 2 der wet van 3 Augustus 1922 uitgegeven leening.		57
»	375,000 »	Deelneming van den Staat in den financieelen dienst van de leeningen aangegaan door de Intercommunale Maatschappij van den Linker Scheldeoever en waarvan de Staat gemachtigd werd den dienst te waarborgen binnen de grenzen bepaald bij artikel 9 van de statuten der Maatschappij (wet van 16 Maart 1931).		58
»	»	Annuïteit door tusschenkomst der Maatschappij van het Gemeentekrediet van België tot en met 1987 aan de gemeenten per vierde in het begin van elk kwartaal te verstrekken, tot terugbetaling van de voedings- en onderstandsuitgaven door haar gedragen gedurende de jaren 1919 en 1920 en waarvan de Staat den last overgenomen heeft.		59
»	»	Annuïteiten per vierde, in het begin van elk kwartaal, tot en met 1985 te betalen, zoowel aan de gemeenten als aan de Maatschappij van het Gemeentekrediet van België, uit hoofde van de gedeeltelijke regeling der abnormale uitgaven vooruitspruitende uit den oorlog, tot 31 December 1918 door de gemeenten gedragen en die op den Staat rusten.		60
»	»	Annuïteit per vierde, in het begin van elk kwartaal, tot en met 1992 te betalen door de tusschenkomst van de Maatschappij van het Gemeentekrediet van België, aan de steden en gemeenten wier financieele toestand bijzonderlijk bezwaard is, tot gedeeltelijke terugbetaling van de onrechtsstreeksche schade welke niet aangenomen werd door de Rechtbanken voor oorlogsschade, en waarvan de Staat den last op zich genomen heeft.		61
»	»	Annuïteit per vierde, in het begin van elk kwartaal, tot en met 1986 te betalen aan het Gemeentekrediet van België wegens den last die den Staat ten deel valt in de betaling van de rente en van de aflossing van de leening van 300 miljoen frank door deze inrichting uitgegeven met het oog op de mobilisatie van de 5 pct. oorlogs-schadeltels uitgereikt aan de geteisterde steden en gemeenten. (Wet van 11 April 1927 en Koninklijk besluit van 27 December 1935, artikel 14.)		62
2,405,105 »	»	Geborgde internationale leening 1933-1953 van de Oostenrijksche Regeering (Wet van 12 September 1933); annuïteit te betalen in 1945, wegens den borg door den Belgischen Staat verleend aan de Belgische klasse van deze leening, met een bedrag van 5,160,000 belga's.		63
2,735,000 »	»	Geborgde conversieleening 1934-1959 van de Oosterrijksche Regeering (besluit van 25 October 1934); annuïteiten te betalen in 1945 :  Engelsche klasse : 2 t. h. op £ 697.636.10 = £ 13.952.14.6 . . . fr. 2.465.000 » Zwitsersche klasse : 2 t. h. op Zw. f. 668.665.70 = Zw. f. 13.372.30 . . . 137.000 » Zweedse klasse : 2 t. h. op Kr. 628.263.— = Kr. 12.565.26 . . . 133.000 »		64
»	»	Subsidie aan het Strijdersfonds .		65
1,200,946,665 »	147,307,151 67	Over te dragen.		

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1945.  
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1945	Crédits alloués pour l'exercice 1944
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1945	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1944
		Report. . . fr.	5,705,358,786 52	4,651,719,273 19
<b>SEPTIEME SECTION</b>				
<b>Frais du service des diverses dettes et annuités.</b>				
66	1 <sup>o</sup>	Frais relatifs au service des diverses dettes et annuités, ainsi que des emprunts émis par la Société Nationale des Chemins de fer belges, par la Société Nationale des chemins de fer vicinaux, par la Société Nationale de Crédit à l'industrie et par la Fédération des Coopératives pour dommages de guerre. (Paiement des Intérêts, amortissement; contrôle, confection, émission et anéantissement de titres, etc.); frais de visa et de vérification par la Trésorerie des titres émis avec la garantie de l'Etat. 24,515,000	25,000,000	20,450,000
	2 <sup>o</sup>	Frais généraux de l'Association Nationale des Industriels et Commerçants pour la réparation des dommages de guerre 485,000 (Les frais généraux seront justifiés par la production d'un état récapitulatif dressé par nature de dépenses et approuvé par le Conseil d'administration et le Collège des Commissaires.)		
		Total du chapitre I. . . fr.	5,730,358,786 52	4,672,169,273 19
<b>AUGMENTATION. . . fr.</b>				
<b>CHAPITRE II</b>				
<b>Intérêts sur cautionnements et consignations.</b>				
67		Intérêts à bonifier sur les dépôts, consignations et cautionnements, en vertu de l'article 8 de la loi du 4 mai 1936 et de l'arrêté ministériel du 26 mai 1936. . . . fr.	6,000,000	5,000,000
		Total du chapitre II. . . fr.	6,000,000	5,000,000
<b>AUGMENTATION. . . fr.</b>				

**RIJKSSCHULDLEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 1945.**  
**UITGEWERKTE STAAT. — GEWONE UITGAVEN.**

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		<b>AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN</b>	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation — Verhooging	Diminution — Vermindering			
1,200,946,665 »	147,307,151 67	Overdracht.  <b>ZEVENDE AFDEELING</b>  <b>Kosten van den dienst der diverse schulden en annuiteiten.</b>  Kosten van den dienst der diverse schulden en annuiteiten, alsmede die betrekkelijk de leeningen uitgegeven door de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen, door de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen, door de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de nijverheid en door het Verbond der Coöperatieve Vereenigingen voor oorlogsschade. (Detailing van de rente, aflossing; contrôle, vervaardiging, uitgifte en vernietiging van titels, enz.); kosten van visa en contrôle door de Thesaurie van met waborg van den Staat uitgegeven effecten . . . . . fr. 24,515,000 »	1°	66
4,550,000 »		Algemeene kosten van de Nationale Vereeniging van Industrieelen en Handelaars voor het herstel van oorlogsschade . . . . . 485,000 » (De algemeene kosten zullen verantwoord worden door overlegging van een verzaamstaat opgemaakt per aard van uitgaven en goedgekeurd door den Raad van Beheer en het College van Commissarissen.)	2°	
1,205,496,665 »	147,307,151 67	Totaal van Hoofdstuk I.		
1,059,189,513 33		VERMEERDERING.		
		<b>HOOFDSTUK II</b>		
		<b>Rente op borgtochten en consignatiën.</b>		
1,000,000 »	»	Rente te vergoeden op de deposito's, consignatiën en borgstellingen, krachtens artikel 8 der wet van 4 Mei 1936 en het ministerieel besluit van 26 Mei 1936.		67
1,000,000 »	»	Totaal van Hoofdstuk II.		
1,000,000 »		VERMEERDERING.		

**BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1945.**  
**DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

Numéro des chapitres.	<b>DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES</b>	Crédits demandés pour l'exercice 1945  — Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1945	Crédits alloués pour l'exercice 1944  — Kredieten verleend voor het dienstjaar 1944
<b>RECAPITULATION</b>			
I.	Service de la dette proprement dite . . . . .	5,730,358,786.52	4,672,169,273.19
II.	Intérêts sur cautionnements et consignations . . . . .	6,000,000 ▷	5,000,000 ▷
Total du Budget de la Dette publique.		5,736,358,786.52	4,677,169,273.19
			AUGMENTATION . . . fr.

**RIJKSSCHULDLEGROOTING VOOR HET DIENSTJAAR 1945.**  
**UITGEWERKTE STAAT. — GEWONE UITGAVEN.**

<b>DIFFÉRENCES VERSCHEILLEN</b>		<b>AANWIJZING DER UITGAVEN EN DIENSTEN</b>	<b>Nummer der hoofdstukken</b>
<b>Augmentation. — Verhooging.</b>	<b>Diminution. — Vermindering.</b>		
		<b>VERZAMELING</b>	
1,058,189,513 33	»	Dienst van de eigenlijke schuld . . . . .	I.
1,000,000 *	»	Rente op borgtochten en consignatien . . . . .	II.
1,059,189,513 33	»	Totaal van de Rijksschuldbegroting.	
1,059,189,513 33		<b>VERAVERDERING.</b>	

## NOTES JUSTIFICATIVES

Art. 5. — La diminution résulte de ce que le crédit est calculé sur la base de fr. 16.52 pour le florin, au lieu de fr. 16.5875 au budget de 1944.

Art. 6. — Aucun crédit n'a été sollicité aux budgets des exercices 1941 à 1944 pour le paiement des droits de fanal.

Le crédit pour l'exercice 1945 est calculé sur la base de fr. 16.52 pour le florin.

Art. 8 à 14. — Les intérêts, compris dans les crédits prévus au 1<sup>e</sup> de ces articles, des capitaux en circulation au 30 juin 1944, qui seront amortis du 1<sup>er</sup> juillet 1944 au 31 décembre 1945 doivent être mis à la disposition du Fonds d'amortissement en addition du crédit prévu au 2<sup>e</sup>, b) des mêmes articles.

Art. 16. — La diminution de crédit résulte des remboursements anticipatifs du solde de l'emprunt 5 %, à prime et de l'emprunt 5 % 1931 auxquels il a été procédé respectivement le 15 novembre 1944 et le 15 janvier 1945.

Art. 17. — Le montant du crédit est conforme aux indications des deux tableaux d'amortissement annexés à l'arrêté du 17 septembre 1940.

Art. 18. — Le crédit demandé est égal au montant de la 24<sup>e</sup> annuité prévue au tableau d'amortissement annexé à l'arrêté royal du 3 janvier 1921 (*Moniteur belge* du 27 janvier suivant, n° 27).

Art. 19-20-21 et 22. — Les crédits postulés pour le service des emprunts à lots émis en 1922, 1923, 1932 et 1933 ont été établis d'après les indications des tableaux d'amortissement relatifs à ces emprunts et les dispositions faisant l'objet des articles 9 à 11 de l'arrêté royal du 11 mai 1935, n° 166, concernant la conversion des rentes intérieures.

Art. 23. — Le crédit demandé est égal au montant de la septième annuité prévue au tableau d'amortissement annexé à l'arrêté royal du 10 octobre 1938 (*Moniteur* des 10-11 octobre 1938).

Art. 24. — Le crédit demandé est conforme aux indications du tableau d'amortissement et du plan des tirages annexés à l'arrêté du 8 novembre 1941.

Art. 25. — L'augmentation de 48,056,610 francs provient en ordre principal de ce qu'il est prévu un poste de 48,000,000 de francs pour l'amortissement afférent aux années 1940 à 1945 des branches suisse et hollandaise de cet emprunt.

Art. 26. — Le crédit sollicité est conforme aux indications du tableau d'amortissement annexé à l'arrêté ministériel du 30 décembre 1917.

Art. 29. — La diminution de 108,885 francs représente les intérêts des certificats 3 1/2 % à 5 ans (2<sup>e</sup> série) admis en paiement d'impôts du 1<sup>er</sup> juillet 1943 au 30 juin 1944.

## VERANTWOORDING

Art. 5. — De vermindering houdt verband met het feit dat het krediet is berekend op de basis van fr. 16.52 voor den gulden, in plaats van fr. 16.5875 voor de begroting van 1944.

Art. 6. — Geen krediet werd aangevraagd op de begrotingen voor de dienstjaren 1941 tot 1944 met het oog op de betaling van de bakengelden.

Het krediet over het dienstjaar 1945 is berekend op de basis van fr. 16.52 voor den gulden.

Art. 8 tot 14. — De rente begrepen in de kredieten voorzien onder 1<sup>e</sup> dezer artikelen, der kapitalen in omloop op 30 Juni 1944 die afgelost zullen worden van 1 Juli 1944 tot 31 December 1945, dienen ter beschikking van het Amortisatiefonds gesteld ter aanvulling van het krediet voorzien onder 2<sup>e</sup>, b) van deze artikelen.

Art. 16. — De kredietvermindering houdt verband met de vervroegde terugbetaling van het saldo van de 5 t. h. Premieleening en van de 5 t. h. Leening 1931, waaartoe respectievelijk op 15 November 1944 en 15 Januari 1945 werd overgegaan.

Art. 17. — Het bedrag van het krediet is in overeenstemming met de aanduidingen van de twee bij het besluit van 17 September 1940 gevoegde amortisatietafels.

Art. 18. — Het aangevraagd krediet is gelijk aan het bedrag der 24<sup>e</sup> annuiteit, voorzien in het aflossingsplan, behorend bij het Koninklijk besluit van 3 Januari 1921 (*Staatsblad* van daaraanvolgenden 27 Januari, nr 27).

Art. 19-20-21 en 22. — De kredieten, aangevraagd voor den dienst der in 1922, 1923, 1932 en 1933 uitgegeven lotenleeningen, worden berekend volgens de aanduidingen van de op deze leningen betrekking hebbende aflossingsplannen en de bepalingen die het voorwerp uitmaken van de artikelen 9 tot 11 van het Koninklijk besluit van 11 Mei 1935, nr 166, betreffende de conversie der binnenlandsche renten.

Art. 23. — Het aangevraagd krediet is gelijk aan het bedrag der zevende annuiteit, voorzien in het aflossingsplan, behorend bij het Koninklijk besluit van 10 October 1938 (*Staatsblad* van 10-11 October 1938).

Art. 24. — Het aangevraagde krediet stemt overeen met de aanwijzingen van de bij het besluit van 8 November 1941 behorende aflossingstabbel en trekkingsplan.

Art. 25. — De vermeerdering met 48,056,610 frank volgt hoofdzakelijk uit het feit dat een post van 48,000,000 frank is voorzien voor de aflossing over de jaren 1940 tot 1945 van de Zwitsersche en Nederlandsche klassen van deze lening.

Art. 26. — Het aangevraagd krediet stemt overeen met de aanduidingen van het bij het ministerieele besluit van 30 December 1917 behorend aflossingsplan.

Art. 29. — De vermindering van 108,885 frank, vertegenwoordigt de rente van de vijfjarige 3 1/2 t. h. certificaten (2<sup>e</sup> reeks) welke van 1 Juli 1943 tot 30 Juni 1944 ter betaling van belastingen werden aanvaard.



10. Certificats Clearing :	10. Certificaten Clearing :
Intérêts à des taux divers sur 450,000,000 de francs . . . . .	Rente à diverse voeten op 450,000,000 frank . . . . .
9,182,006	9,182,006
11. Certificats à 36 et à 60 mois cédés aux Caisses d'Epargne :	11. Certificaten op 36 en 60 maand geceerdeerd aan de Spaarkassen :
Intérêts à des taux divers sur 2,820,000,000 de francs . . . . .	Rente à diverse voelen op 2,820,000,000 frank . . . . .
90,831,250	90,831,250
12. Certificats cédés à l'Institut de Réescompte et de Garantie :	12. Certificaten geceerdeerd aan het Instituut voor Herdisconto en Waarborg :
Intérêts à 3 % sur un capital de 35,000,000 de francs . . . . .	Rente à 3 t. h. op een kapitaal van 35,000,000 frank. . . . .
1,050,000	1,050,000
Ensemble. . fr. 228,500,000	Samen. . fr. 228,500,000
Art. 35. — Le montant du crédit a été calculé comme suit :	Art. 35. — Het bedrag van het krediet werd als volgt berekend :
1. Allocations à répartir sur les 5 exercices 1942 à 1946 et afférentes aux émissions ci-après :	1. Vergoedingen te verdeelen over de 5 dienstjaren 1942 tot 1946 en in verband met de volgende uitgiften :
a) Certificats 3 1/2 % à 5 ans (15 mai 1941-15 mai 1946)	a) Vijfjarige 3 1/2 t. h. certificaten (15 Mei 1941-15 Mei 1946)
2,500,000,000 × 1 %	2,500,000,000 × 1 t. h.
5	5
b) Certificats 3 1/2 % à 5 ans (1 <sup>er</sup> septembre 1941-1946)	b) Vijfjarige 3 1/2 t. h. certificaten (1 September 1941-1946)
2,925,000,000 × 0,50 %	2,925,000,000 × 0,50 t. h.
5	5
2. Allocation à répartir sur les 5 exercices 1943 à 1947 :	2. Vergoeding te verdeelen over de 5 dienstjaren 1943 tot 1947 :
a) Certificats 3 1/2 % à 15 ans au plus (2 <sup>e</sup> série)	a) 3 1/2 t. h. certificaten met ten hoogste 15 jaar looptijd (1 <sup>e</sup> reeks)
4,375,000,000 × 1 %	4,375,000,000 × 1 t. h.
5	5
b) Certificats 3 1/2 % à 15 ans au plus (2 <sup>e</sup> série)	b) 3 1/2 t. h. certificaten met ten hoogste 15 jaar looptijd (2 <sup>e</sup> reeks)
5,175,000,000 × 1 %	5,175,000,000 × 1 t. h.
5	5
3. Allocation à répartir sur les 5 exercices 1944 à 1948 :	3. Vergoeding te verdeelen over de 5 dienstjaren 1944 tot 1948 :
Certificats 3 1/2 % à 5, à 10 ou à 20 ans	3 1/2 t. h. certificaten met 5, met 10 of met 20 jaar looptijd :
6,725,000,000 × 1 %	6,725,000,000 × 1 t. h.
5	5
4. Allocation à répartir sur les 10 exercices 1945 à 1954 :	4. Vergoeding te verdeelen over 10 dienstjaren 1945 tot 1954 :
a) Certificats 3 1/2 % à 10 ans (1 <sup>e</sup> série)	a) 3 1/2 t. h. certificaten met 10 jaar looptijd (1 <sup>e</sup> reeks)
5,300,000,000 × 2 %	5,300,000,000 × 2 t. h.
10	10
b) Certificats 3 1/2 % à 10 ans (2 <sup>e</sup> série)	b) 3 1/2 t. h. certificaten met 10 jaar looptijd (2 <sup>e</sup> reeks)
4,150,000,000 × 2 %	4,150,000,000 × 2 t. h.
10	10
Total. . fr. 59,375,000	Totaal. . fr. 59,375,000

Art. 36. — Le crédit est établi sur la base de fr. 10.20 pour le franc suisse, devise la plus favorable aux porteurs.

L'amortissement, qui se fait uniquement par tirage, a été suspendu à partir de l'année 1941 et ne pourra vraisemblablement pas être repris avant le 1<sup>er</sup> mai 1946. Pour cette raison il n'est pas sollicité de crédit pour l'amortissement.

A partir de l'échéance du 1<sup>er</sup> novembre 1940, le service des intérêts a été assuré en Suisse pour les porteurs suisses, par les soins du Gouvernement établi à Londres et les dépenses faites de ce chef seront comprises dans les comptes de Londres.

Lorsque le service normal pourra être repris un crédit supplémentaire sera postulé pour le paiement des coupons en souffrance des échéances arriérées (1<sup>er</sup> novembre 1940 au 1<sup>er</sup> novembre 1944) et la reprise de l'amortissement.

Art. 37. — Le crédit est calculé sur la base de 80 francs belges par coupon semestriel de fr.fr. 27.50 nominal et fr.b. 2,907.75 par obligation de 1,000 francs français nominal. Un crédit supplémentaire est postulé au budget de 1944 par suite de l'adoption des nouvelles bases ci-dessus pour le paiement des coupons échus le 1<sup>er</sup> janvier 1945 et le remboursement des obligations amortissables à la même date.

Art. 38. — Le crédit est calculé sur la base de fr.b. 0.883 pour le franc français, au lieu de fr. 0.625 en 1944.

Art. 39-40-41-42-43-44. — Le service de l'intérêt et de l'amortissement des emprunts en dollars, en livres sterling ou en couronnes suédoises pour la période de guerre a été assuré partiellement par le Gouvernement établi à Londres et les dépenses faites de ce chef seront comprises dans les comptes de Londres. Lorsque le service financier normal pourra être repris, des crédits supplémentaires seront postulés pour faire face aux charges d'intérêt et d'amortissement arriérées correspondant aux obligations en souffrance.

Art. 39-40 et 41. — Les crédits postulés représentent les intérêts des obligations dont le service financier s'effectue en dollars, à New-York et l'amortissement de ces obligations calculé proportionnellement au capital nominal non converti en dette 4% unifiée.

Ils sont établis en chiffres ronds sur la base de fr. 43.8275 pour le dollar.

Art. 42. — Le crédit représente la dotation annuelle de 5 1/2 % sur le capital nominal de l'emprunt. Il est établi sur la base de fr. 176.625 pour la livre sterling.

Art. 43. — Le crédit représente la dotation annuelle de 6.40 % sur le capital nominal de l'emprunt. Il est établi sur la base de fr. 10.50 pour la couronne suédoise.

Art. 44. — Le crédit représente la dotation annuelle de 7 % sur le capital nominal de l'emprunt.

Il est établi sur la base de fr. 176.625 pour la livre sterling.

(1) à (3). — Aucun crédit n'est postulé pour le service de la dette envers le Gouvernement des Etats-Unis, les négociations pour la révision de ces dettes n'étant pas encore entamées.

(4). — En vertu d'un accord intervenu le 8 juillet 1932, le service de la dette envers la Grande-Bretagne est suspendu jusqu'après la ratification des accords de Lausanne.

Art. 36. — Het krediet is berekend op den voet van fr. 10.20 voor den Zwitserse frank, den voor de houders meest voordeeligen munt.

De aflossing, die uitsluitend bij uitloting geschiedt, werd sinds het jaar 1941 geschorst en zal waarschijnlijk niet voor 1 Mei 1946 kunnen worden hernomen. Om deze reden wordt geen krediet voor de aflossing aangevraagd.

Met ingang van 1 November 1940 werd, door toedoen van de te Londen gevestigde Regeering, de financiële dienst in Zwitserland voor de Zwitserse houders hernomen en de uit dien hoofd gedane uitgaven zullen in de rekeningen van Londen worden begrepen.

Wanneer de normale dienst zal kunnen worden hernomen zal een bijkrediet worden aangevraagd ter betaling van de onbetaald gelaten coupons van de achterstallige vervaldagen (1 November 1940 tot 1 November 1944) en ter herneming van de aflossing.

Art. 37. — Het krediet is berekend op den voet van 80 Belgische frank per halfjaarlijksche coupon van nominal Fr.fr. 27.50 en B.fr. 2,907.75 per obligatie van nominal 1,000 Fransche frank. Een bijkrediet is aangevraagd op de begroting van 1944 ten gevolge van de vestiging van de hierboven aangegeven voeten voor de betaling van de coupons per 1 Januari 1945 en voor de terugbetaling van de op den zelfden datum aflosbare obligatiën.

Art. 38. — Het krediet is berekend op den voet van B.fr. 0.883 voor den Franschen frank, in stede van fr. 0.625 voor 1944.

Art. 39-40-41-42-43-44. — De rente- en aflossingsdienst van de leningen in dollars, in ponden sterling of in Zweedsche kronen voor de oorlogsperiode werd gedeeltelijk door de te Londen gevestigde Regeering verzekerd en de uit dien hoofd gedane uitgaven zullen in de rekeningen van Londen worden begrepen. Wanneer de normale dienst zal kunnen worden hernomen zullen bijkredieten worden aangevraagd om te voorzien in de rente- en aflossingslasten, van de onbetaald gebleven obligatiën.

Art. 39-40 en 41. — De aangevraagde kredieten vertegenwoordigen de rente vari van de obligatiën waarvan de financiële dienst in dollars te New-York geschiedt en de aflossing van deze obligatiën, berekend in verhouding van het niet in gefiniseerde 4 t.h.-schuld geconverteerd nominal kapitaal.

Zij werden in ronde cijfers gevestigd op den voet van fr. 43.8275 voor den dollar.

Art. 42. — Het krediet verleghenwoordigt de jaarlijksche dotatie van 5 1/2 t.h. op het nominale kapitaal van de lening. Het is gevestigd op den voet van fr. 176.625 voor het pond sterling.

Art. 43. — Het krediet verleghenwoordigt de jaarlijksche dotatie van 6.40 t.h. op het nominale kapitaal van de lening. Het is gevestigd op den voet van fr. 10.50 voor de Zweedsche kroon.

Art. 44. — Het krediet verleghenwoordigt de jaarlijksche dotatie van 7 t.h. op het nominale kapitaal van de lening. Het is gevestigd op den voet van fr. 176.625 voor het pond sterling.

(1) tot (3). — Er wordt geen krediet aangevraagd voor den dienst der schuld tegenover de Regeering der Vereenigde Staten, daar met de onderhandelingen voor de herziening dezer schulden nog geen aanvang genomen werd.

(4). — Krachtens een op 8 Juli 1932 getroffen akkoord, is de dienst van de schuld tegenover Groot-Brittannië geschorst tot na de goedkeuring van de akkoorden van Lausanne.

Art. 45. — Le montant du crédit est destiné à faire face aux charges des émissions ci-après :

*Certificats à court terme en circulation au 31 décembre 1944 :*

Réserve afférente à la prorogation ou au renouvellement de ces certificats en 1945 . . . . . fr.

Charges des capitaux à émettre en 1945 pour couvrir l'excédent des dépenses sur les recettes de l'exercice 1945 . . . . .

*Certificats de Trésorerie à 6 mois renouvelables, émis en vertu de la convention quadripartite :*

1 1/4 % sur fr. congolais 4,036,490,337.56 .

*Bons du Trésor en devises :*

a) 2 % sur £ 807,452 — £ 16,450;

b) Bons « Mendelssohn » ; intérêts à 4 % restant à régler de mai 1940 à novembre 1945 : \$ 1,750,000 . . . . .

Perte de change sur le remboursement des bons « Mendelssohn », représentant la différence entre le coût du remboursement de \$ 13,305,600 au cours de \$ 43,8275 et la recette à l'émission . . . . .

*Emprunt de la Victoire :*

Intérêts à 1 1/4 % sur une circulation présumée de 2,000,000,000 de francs congolais .

Ensemble. fr. 1,375,000,000

Art. 46. — La diminution de crédit de 1,077,195 francs résulte de l'extinction en 1944 de l'annuité Est-belge et de la balance des augmentations et des diminutions des annuités inscrites aux littérales 3 à 5 et 7 à 10.

Art. 47. — Le crédit représente l'annuité nécessaire pour assurer le service financier de l'emprunt en 1945, savoir :

Intérêts . . . . . fr. 10,506,491

Amortissement . . . . . 8,095,000

Ensemble. fr. 18,601,491

Art. 48. — Le crédit est établi en conformité du programme arrêté par la Société Nationale des Chemins de Fer vicinaux.

Art. 49. — L'augmentation de 250,000 francs résulte des prévisions établies par la Société Nationale des Chemins de Fer vicinaux.

Art. 51. — Le crédit sollicité est conforme aux indications du tableau d'amortissement des emprunts.

Art. 53. — Le crédit sollicité est conforme aux indications du tableau d'amortissement annexé à l'arrêté d'émission de l'emprunt.

Art. 54. — Le montant du crédit est basé sur les prévisions de la Société Nationale des Habitations et Logements à bon marché.

Art. 55. — L'Etat assume les charges d'intérêt et d'amortissement de neuf emprunts contractés par la Ligue des

Art. 45. — Het bedrag van het krediet is bestemd om te voorzien in de lasten van volgende uitgiften :

*Certificaten op korten termijn in omloop op 31 December 1944 :*

Disconto in verband van de verlenging of de hernieuwing van deze certificaten in 1945 . . . . . fr.

950,000,000

Lasten van de in 1945 uit te geven kapitalen tot dekking van het excess van de uitgaven op de ontvangsten van het dienstjaar 1945 . . . . .

90,000,000

Hernieuwbare Schatkistcertificaten op 6 maand, uitgegeven krachtens de vierledige overeenkomst :

1 1/4 t.h. op Kongol. fr. 4,036,490,337.56

51,000,000

Schatkistbons in deviezen :

a) 2 t.h. op £ 807,452 — £ 16,450;

b) Bons « Mendelssohn » rente 4 t.h. die van Mei 1940 tot November 1945 te regelen blijft : \$ 1,750,000 . . . . .

80,000,000

Disagio op de terugbetaling van de bons « Mendelssohn » : verschil tusschen de kosten van de terugbetaling van \$ 13,305,600 op den voet van \$ 43,8275 en de ontvangst bij de uitgifte . . . . .

179,000,000

*Leening van de Overwinning :*

Rente aan 1 1/4 t.h. op een veronderstelde omloop van 2,000,000,000 Kongoleesche fr.

25,000,000

Samen. fr. 1,375,000,000

Art. 46. — De kredietvermindering van 1,077,195 frank volgt uit de delging in 1944 van de annuiteit « Est-belge » en uit de balans van de verschillen in meer of min van de annuiteiten ingeschreven onder de littera's 3 tot 5 en 7 tot 10.

Art. 47. — Het krediet vertegenwoordigt de annuiteit noodig tot de verzekering van den financieelen dienst van de leening over het jaar 1945, te weten :

Rente . . . . . fr. 10,506,491

Aflassing . . . . . 8,095,000

Samen. fr. 18,601,491

Art. 48. — Het krediet is vastgesteld in overeenstemming met het door de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen opgemaakt programma.

Art. 49. — De vermeerdering van 250,000 frank houdt verband met de door de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen voorziene uitgaven.

Art. 51. — Het aangevraagd krediet is in overeenstemming met de aanduidingen van het aflossingsplan der leeningen.

Art. 53. — Het aangevraagd krediet is in overeenstemming met het bij het besluit van uitgave der leening gevoegde aflossingsplan.

Art. 54. — Het bedrag van het krediet is gevestigd op de vooruitzichten van de Nationale Maatschappij voor goedkoope woningen en woonvertrekken.

Art. 55. — Het Rijk draagt de lasten van rente en aflossing van negen leeningen door den Bond der Groote Gezin-

Familles nombreuses de Belgique, pour le service de son Fonds des Etudes.

L'augmentation du crédit résulte de ce que les charges d'un nouvel emprunt seront supportées par le budget de 1945.

Art. 56. — La diminution de 20 millions de francs est justifiée par les mouvements présumés des éléments qui servent de base au calcul de la bonification allouée à la Banque Nationale pour frais d'émission de billets au porteur.

Art. 57. — Le crédit est conforme aux indications du tableau d'amortissement annexé à l'arrêté royal du 14 septembre 1935.

Art. 58. — La charge des intérêts et de l'amortissement des emprunts contractés par la Société Intercommunale de la Rive gauche de l'Escaut s'établit, pour l'année 1945 à 30,010,000 francs.

Selon les prévisions de la Société, celle-ci ne pourra intervenir dans cette charge qu'à concurrence de 2,050,000 francs; la différence de 27,960,000 francs devra être supportée par les garants des emprunts, dans les proportions déterminées par l'article 9 des statuts de la Société, soit à concurrence de la moitié par l'Etat.

Sur cette base, le crédit à solliciter pour l'exercice 1945 s'élève à 13,980,000 francs.

Art. 63. — Le crédit représente le montant de l'annuité afférente à l'exercice 1945.

Art. 64. — Le Gouvernement a été autorisé à garantir à concurrence de 2 % les intérêts et l'amortissement des diverses tranches de l'emprunt garanti de conversion 1934-1959 du Gouvernement autrichien.

Le crédit sollicité représente les charges qui incomberont au Trésor en 1945 du chef de sa garantie pour les tranches anglaise, suisse et suédoise.

Il n'est rien prévu actuellement pour les autres tranches.

Art. 65. — On peut présumer que le solde probable du Fonds au 31 décembre 1944 suffira à faire face aux besoins de l'exercice 1945.

Art. 66. — Le montant du crédit se répartit comme suit :

1<sup>o</sup> Frais relatifs au service des diverses dettes :

a) Dépenses contractuelles : frais du service financier des emprunts belges à l'étranger : commissions, impôts, différences de change et autres frais . . . . . fr. 22,515,000

b) Dépenses non contractuelles, afférentes au service et à l'émission d'emprunts : imprimes, papier filigrané, impression des titres, publicité, frais de contrôle des obligations par le Trésor et la Cour des Comptes, etc. . . . . 2,000,000

2<sup>o</sup> Frais généraux de l'Association Nationale des Industriels et Commerçants pour la réparation des dommages de guerre . . . . . 485,000

Montant du crédit. . fr. 25,000,000

Art. 67. — Le montant du crédit est établi d'après les dépenses de l'exercice 1943 et du 1<sup>er</sup> semestre 1944.

nen van België aangegaan voor den dienst van zijn Studiefonds.

De verhoging van krediet vloeit voort uit het feit dat de lasten van de negende lening op de begrooting van 1945 zullen uitgetrokken worden.

Art. 56. — De vermindering van 20 miljoen frank wordt verantwoord door de veronderstelde schommelingen van de elementen die als basis dienen voor de berekening van de vergoeding, verleend aan de Nationale Bank voor kosten van uitgifte van biljetten aan toonter.

Art. 57. — Het krediet stemt overeen met de aanduidingen van het aflossingsplan behorend bij het koninklijk besluit van 14 September 1935.

Art. 58. — De rente- en amortisatielasten van de leningen aangegaan door de Intercommunale Maatschappij van den Linker Scheldeoever worden voor het jaar 1945 vastgesteld op 30,010,000 frank.

Naar de Maatschappij verwacht, zal deze slechts voor een bedrag van 2,050,000 frank in dezen last kunnen tusshenkomen; het verschil van 27,960,000 frank dient door de garanten van de leningen gedragen, in de verhoudingen bepaald bij artikel 9 van de statuten van de Maatschappij, 't zij ten bedrage van de helft voor den Staat.

Op deze basis bedraagt het voor het dienstjaar 1945 aan te vragen krediel 13,980,000 frank.

Art. 63. — Het krediet vertegenwoordigt het bedrag van de annuiteit in verband met het dienstjaar 1945.

Art. 64. — De Regeering werd er toe gemachtigd ten bedrage van 2 t.h. de rente en de aflossing te waarborgen van de onderscheidene klassen van de gegarandeerde converteleening 1934-1959 van de Oostenrijksche Regeering.

Het aangevraagd krediet vertegenwoordigt de lasten die in 1945 ten beware van de Schatkist komen uit hoofde van haar waarborg voor de Engelsche, Zwitsersche en Zweedsche klassen.

Er werd tot heden niets voorzien voor de andere klassen.

Art. 65. — Men mag veronderstellen dat het vermoedelijk saldo van het Fonds op 31 December 1944 zal volstaan om in de behoeften van het dienstjaar 1945 te voorzien.

Art. 66. — Het bedrag van het krediet is als volgt verdeeld :

1<sup>o</sup> Kosten rakende den dienst der verschillende schulden :

a) Contractuele uitgaven : kosten van den financieelen dienst der in het buitenland uitgegeven Belgische leningen : commissielonen, belastingen, wisselkoersverschillen en andere kosten . . . . . fr. 22,515,000

b) Niet contractuele uitgaven, voortspruitende uit den dienst en de uitgifte van leningen : drukwerken, gewatermerkt papier, drukken der titels, publiciteit, kosten van controle op de obligatiën door de Thesaurie en het Rekenhof, enz. . . . . 2,000,000

2<sup>o</sup> Algemeene kosten van de Nationale Vereniging van Industrieelen en Handelaars voor het herstel van oorlogsschade . . . . . 485,000

Bedrag van het krediet. . fr. 25,000,000

Art. 67. — Het bedrag van het krediet is berekend op grond van de uitgaven van het dienstjaar 1943 en van het eerste halfjaar 1944.

(A).

4-II.— 1944 - 1945

(ANNEXE - BIJLAGE)

4-II

Chambre  
des Représentants

Kamer  
der Volksvertegenwoordigers

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE  
POUR L'EXERCICE 1945

RIJKSSCHULD BEGROTING  
VOOR HET DIENSTJAAR 1945

## DETTE PUBLIQUE — SITUATION AU 30 AVRIL 1945.

DÉSIGNATION DES DETTES	DETTE AU 30 AVRIL 1945. SCHULD OP 30 APRIL 1945.		DETTES EXTERIEURES PAYABLES EN :	
	Dettes intérieures. Binnenlandsche schulden.	Contrevaleur des dettes extérieures en francs belges. Tegenwaarde der buitenlandsche schulden in Belgische frank.	FRANCS FRANÇAIS — FRANSCHÉ FRANK	LIVRES STERLING — PONDEN STERLING
<b>A. — DETTE CONSOLIDÉE.</b>				
a) Intérieure directe :				
Dette à 2 1/2 % ... ... ... ...	219,959,632	»	»	»
Dette à 3 % 1 <sup>e</sup> série ... ... ... ...	344,913,775	»	»	»
Dette à 3 % 2 <sup>e</sup> série... ... ... ...	1,942,089,282	»	»	»
Dette à 3 % 3 <sup>e</sup> série... ... ... ...	159,169,700	»	»	»
Dette à 3 % Servitudes militaires ... ... ... ...	1,030,589	»	»	»
Dette à 3 % Servitudes aéronautiques ... ... ... ...	5,341,000	»	»	»
Dette unifiée à 4 % 1 <sup>e</sup> série... ... ... ...	7,789,573,377	»	»	»
Dette unifiée à 4 % 2 <sup>e</sup> série... ... ... ...	7,793,897,425	»	»	»
Dette unifiée à 4 % 3 <sup>e</sup> série non amortissable ... ...	334,652,000	»	»	»
Dette 3 1/2 % de 1937 ... ... ... ...	2,416,531,000	»	»	»
Dette 3 1/2 % de 1943 ... ... ... ...	3,556,242,000	»	»	»
Dette envers la Banque Nationale de Belgique pour le retrait des marks.	500,000,000	»	»	»
Emprunt à lots de 1932 de 1,000,000,000 de francs ...	1,021,035,600	»	»	»
Emprunt à lots de 1933 de 1,500,000,000 de francs ...	1,533,760,800	»	»	»
Emprunt à lots de 1938 de 1,000,000,000 de francs...	989,240,000	»	»	»
Emprunt à lots de 1941 de 2,500,000,000 de francs...	2,489,000,000	»	»	»
Obligations décennales du Trésor (1940-1950) 1 <sup>e</sup> série..	969,500,000	»	»	»
Obligations décennales du Trésor (1940-1950) 2 <sup>e</sup> série...	969,500,000	»	»	»
b) Intérieure indirecte :				
Emprunt 4 %. Habitations à Bon Marché ... ...	298,650,000	»	»	»
Actions privilégiées de la Société Nationale des Chemins de fer belges.	3,972,694,500	»	»	»
Annuités pour rachats de chemins de fer (capitalisation)	158,597,572	»	»	»
Annuités à payer au Crédit Communal (capitalisation).	558,488,177	»	»	»
Emprunt Crédit Communal de 300,000,000 de francs...	282,207,500	»	»	»
Lloyd Royal Belge (obligations à 4 %) ... ...	16,818,000	»	»	»
Emprunt 4 % à lots des Régions dévastées, de 1921 ...	973,480,000	»	»	»
A REPORTER... ...	39,297,241,929	»	»	»

**RIJKSSCHULD. — STAND OP 30 APRIL 1945.**

<i>— BUITENLANDSCHE SCHULDEN BETAALBAAR IN :</i>			<b>AANWIJZING DER SCHULDEN</b>
DOLLARS E.-U. — DOLLARS V. S.	FRANCS SUISES ZWITSERSCHE FRANK	COURONNES SUEDOISES ZWEEDSCHE KRONEN	
"	"	"	<b>A. — GECONSOLIDEERDE SCHULD.</b>
"	"	"	a) <b>Binnenlandsche rechtstreeksche :</b>
"	"	"	2 ½ pct. Schuld.
"	"	"	3 pct. Schuld (1 <sup>e</sup> reeks).
"	"	"	3 pct. Schuld (2 <sup>e</sup> reeks).
"	"	"	3 pct. Schuld (3 <sup>e</sup> reeks).
"	"	"	3 pct. Schuld. Militaire servituten.
"	"	"	3 pct. Schuld. Luchtvartservituten.
"	"	"	Geünificeerde 4 pct. Schuld, 1 <sup>e</sup> reeks.
"	"	"	Geünificeerde 4 pct. Schuld, 2 <sup>e</sup> reeks.
"	"	"	Geünificeerde 4 pct. Schuld, 3 <sup>e</sup> reeks, niet aflosbaar.
"	"	"	3 ½ pct. Schuld van 1937.
"	"	"	3 ½ pct. Schuld van 1943.
"	"	"	Schuld aan de Nationale Bank van België voor het intrekken der marken.
"	"	"	Lotenleening van 1932 groot 1,000,000,000 frank.
"	"	"	Lotenleining van 1933 groot 1,500,000,000 frank.
"	"	"	Lotenleining van 1938 groot 1,000,000,000 frank.
"	"	"	Lotenleining van 1941 groot 2,500,000,000 frank.
"	"	"	Tienjaarlijksche Schatkistobligatiën (1940-1950) 1 <sup>e</sup> reeks.
"	"	"	Tienjaarlijksche Schatkistobligatiën (1940-1950) 2 <sup>e</sup> reeks.
"	"	"	<b>b) Binnenlandsche onrechtstreeksche :</b>
"	"	"	4 pct. Leening Goedkoope Woningen.
"	"	"	Preferente aandeelen van de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen.
"	"	"	Annuïteiten voor naasting van spoorwegen (kapitalisatie).
"	"	"	Annuïteiten te betalen aan het Gemeentekrediet (kapitalisatie).
"	"	"	Gemeentekredietleening van 300,000,000 frank.
"	"	"	« Lloyd Royal Belge » (obligatiën 4 pct.).
"	"	"	4 pct. Lotenleining der Verwoeste Gewesten (1921).
<b>OVER TE DRAGEN.</b>			
"	"	"	

DÉSIGNATION DES DETTES	DETTE AU 30 AVRIL 1945. SCHULD OP 30 APRIL 1945.		DETTE EXTERIEURE PAYABLE EN :	
	Dettes intérieures. <i>Binnenlandsche schulden.</i>	Contrevaleur des dettes extérieures en francs belges. <i>Tegenwaarde der buitenlandsche schulden in Franse frank.</i>	FRANCS FRANÇAIS <i>FRANSCH FRANK</i>	LIVRES STERLING <i>PONDEN STERLING</i>
REPORT... ... ...	39,297,241,929	"	"	"
Emprunt à lots des Régions dévastées, de 1922 ... ...	1,028,177,575	"	"	"
Emprunt à lots des Régions dévastées, de 1923 ... ...	1,040,081,775	"	"	"
Emprunts 6 % de l'Association Nationale des Industriels et Commerçants pour la réparation des dommages de guerre.	419,000	"	"	"
c) Extérieure :				
Actions privilégiées de la Société Nationale des Chemins de fer belges, tranche suisse.	"	261,500,000	"	"
Actions privilégiées de la Société Nationale des Chemins de fer belges, tranche hollandaise.	"	189,500,000	"	"
Emprunt 6 ½ % de \$ 30,000,000 (1 <sup>er</sup> septembre 1950)...	"	277,421,985	"	"
Emprunt 6 % de \$ 50,000,000 (1 <sup>er</sup> janvier 1955) ... ...	"	280,726,767	"	"
Emprunt 7 % de \$ 50,000,000 (1 <sup>er</sup> juin 1955) ... ...	"	320,243,895	"	"
Emprunt 5 ½ % de 600,000,000 de francs français de 1934	"	745,779,720	256,480,000 <i>Fr.fr.or.-Fr.fr.goud.</i>	"
Emprunt 5 % de conversion de 475,000,000 de fr. fr.	"	369,359,783	418,301,000	"
Emprunt 3 ½ % de fl. P.-B. 48,000,000 de 1937 ... ...	"	686,160,504	"	"
Emprunt de conversion 4 % 1936 de £ 8,600,000... ...	"	1,175,845,612	"	6,657,300
Emprunt 4 % 1937 de £ 5,000,000 ... ... ...	"	610,645,612	"	3,457,300
Emprunt de conversion 4 % 1936 de Kr. 20,000,000 ...	"	150,197,850	"	"
Crédits anglais de Reconstruction Nationale... ...	"	1,589,625,000	"	9,000,000
Dette contractée pendant la guerre 1914-1918 envers le Gouvernement des Etats-Unis.	"	7,090,817,400	"	"
Dette contractée après l'armistice envers le Gouvernement des Etats-Unis.	"	10,470,987,000	"	"
	41,365,920,279	24,218,811,128	256,480,000 <i>Fr.fr.or.-Fr.fr.goud.</i>	19,114,600
		65,584,731,407	418,301,000	
B. --- DETTE A MOYEN TERME.				
a) Intérieure :				
Certificats de Trésorerie 3 ½ % à 5 ans (mai-novembre).	2,500,000,000	"	"	"
Certificats de Trésorerie 3 ½ % à 5 ans (septembre 1946).	2,815,853,000	"	"	"
Certificats de Trésorerie 3 ½ % à 15 ans au plus, 1 <sup>re</sup> série.	4,375,000,000	"	"	"
Certificats de Trésorerie 3 ½ % à 15 ans au plus, 2 <sup>e</sup> série.	5,175,000,000	"	"	"
A REPORTER... ... ...	14,865,853,000	"	"	"

## — BUITENLANDSCHE SCHULDEN BETAALBAAR IN :

DOLLARS E.-U. — DOLLARS Y. S.	FRANCS SUISSES — ZWITSERSCHE FRANK	COURONNES SUEDOISES — ZWEEDSCHE KRONEN
»	»	»
»	»	»
»	»	»
»	»	»
»	»	»
»	»	»
6,329,500	»	»
6,404,900	»	»
7,306,500	»	»
»	»	»
»	»	»
»	67,402,800 <i>solt fl. P.-B. 't zij fl. N. Ct.</i> 28,084,500	»
»	»	14,373,000
»	»	»
161,780,000	»	»
238,000,000	»	»
420,720,000	67,402,800	14,373,000
»	»	»
»	»	»
»	»	»
»	»	»
»	»	»
»	»	»
»	»	»
»	»	»

## AANWIJZING DER SCHULDEN

## OVERDRACHT.

Lotenleening der Verwoeste Gewesten (1922).

Lotenleening der Verwoeste Gewesten (1923).

6 pct. leeningen der Nationale Vereeniging van Nijveraars en Handelaars voor Hersel der Oorlogsschade.

## c) Buitensche :

Preferente aandeelen van de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen, Zwitsersche klasse.

Preferente aandeelen van de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen, Nederlandsche klasse.

6 ½ pct. Leening groot \$ 30,000,000 (1 September 1950).

6 pct. Leining groot \$ 50,000,000 (1 Januari 1955).

7 pct. Leining groot \$ 50,000,000 (1 Juni 1955).

5 ½ pct. Leining groot 600,000,000 Fr. fr. van 1934.

5 pct. Conversieleening groot 475,000,000 Fr. fr.

3 ½ pct. Leining groot 48,000,000 Pl. N. Ct. van 1937.

4 pct. Conversieleening 1936, groot £ 8,600,000.

4 pct. Leining 1937 groot £ 5,000,000.

4 pct. Conversieleening 1936 groot Kr. 20,000,000.

Engelsche kredieten voor Nationale heropbouwing.

Schuld aangegaan gedurende den oorlog 1914-1918 tegenover de Regeering der Vereenigde Staten.

Schuld aangegaan na den wapenstilstand tegenover de Regeering der Vereenigde Staten.

## B. — SCHULD OP HALFLANGEN TERMIJN.

## a) Binnenlandsche :

3 ½ pct. vijfjarige Schatkistcertificaten (Mei-November).

3 ½ pct. vijfjarige Schatkistcertificaten (September 1946).

3 ½ pct. Schatkistcertificaten met ten hoogste 15 jaar looptijd, 1<sup>e</sup> reeks.

3 ½ pct. Schatkistcertificaten met ten hoogste 15 jaar looptijd, 2<sup>e</sup> reeks.

OVER TE DRAGEN.

DÉSIGNATION DES DETTES	DETTE AU 30 AVRIL 1945. SCHULD OP 30 APRIL 1945.		DETTES EXTERIEURES PAYABLES EN :	
	Dettes intérieures. Binnenlandsche schulden.	Contrevaleur des dettes extérieures en francs belges. Tegenwaarde der buitenlandsche schulden in Franse frank.	FRANCS FRANCAIS	LIVRES STERLING
			FRANSCHE FRANK	— PONDEN STERLING
REPORT ...	14,865,853,000	»	»	»
Certificats de Trésorerie 3 ½ % à 5, à 10 ou à 20 ans.	6,725,000,000	»	»	»
Certificats de Trésorerie 3 ½ % à 10 ans de 1944, 1 <sup>re</sup> série.	5,300,000,000	»	»	»
Certificats de Trésorerie 3 ½ % à 10 ans de 1944, 2 <sup>e</sup> série.	4,450,000,000	»	»	»
Avances Crédit communal de Belgique ...	800,000,000	»	»	»
Certificats émis en exécution de l'arrêté du 25 octobre 1941.	457,231,000	»	»	»
Certificats émis en exécution de l'ordonnance du 30 mars 1942.	404,838,000	»	»	»
Certificats 3 ½ % à 5 ans (divers) ...	1,265,000	»	»	»
Certificats Clearing ...	443,607,800	»	»	»
Certificats Automobiles ...	183,817,000	»	»	»
Certificats divers à plus d'un an de date portant intérêts.	20,077,500,000	»	»	»
Emprunt de la Victoire ...	395,490,000	»	»	»
	53,804,601,800	»	»	»
<b>C. — DETTE A COURT TERME.</b>				
a) Intérieure :				
Certificats du Trésor (avoir des chèques postaux) ...	6,494,148,410	»	»	»
Certificats à 1 an de date ou moins, sans intérêt ...	41,660,250,000	»	»	»
Certificats à 1 an de date ou moins, portant intérêt ...	28,055,860,000	»	»	»
Certificats de Trésorerie à 6 mois émis au Congo (francs congolais).	4,036,490,338	»	»	»
Emprunt de la Victoire ...	2,073,597,145	»	»	»
Dotation des Combattants ...	322,501,132	»	»	»
b) Extérieure :				
Bons du Trésor émis en Hollande ...	»	583,184,448	»	»
Certificats de Trésorerie à 6 mois émis à Londres ...	»	142,616,209	»	807,452
<b>TOTAUX ...</b>	<b>82,642,847,025</b>	<b>725,800,657</b>	»	<b>807,452</b>
		83,368,647,682		
<b>TOTAL DE LA DETTE ...</b>	<b>177,813,369,104</b>	<b>24,944,611,785</b>	<b>256,480,000</b> <small>Fr.fr.or.—Fr.Jr.voud.</small>	<b>19,922,052</b>
		<b>202,757,980,889</b>	<b>418,301,000</b>	

**COURS AU 30 AVRIL 1945.**

Fr. fr. or = f. b. 2.90775  
 Fr. fr. = " 0.883  
 \$ = " 43.83

£ = f. b. 176.625  
 Kr. = " 10.45  
 Fr. suis. = " 10.18

## — BUITENLANDSCHE SCHULDEN BETAAALBAAR IN :

DOLLARS E.U. — DOLLARS V. S.	FRANCS SUISSES — ZWITSERSCHE FRANK	COURONNES SUEDOISES — ZWEEDSCHE KRONEN	AANWIJZING DER SCHULDEN
»	»	»	OVERDRACHT.
»	»	»	3 ½ pct. Schatkistcertificaten met 5, met 10 of met 20 jaar looptijd.
»	»	»	3 ½ pct. tienjarige Schatkistcertificaten van 1944, 1 <sup>e</sup> reeks.
»	»	»	3 ½ pct. tienjarige Schatkistcertificaten van 1944, 2 <sup>e</sup> reeks.
»	»	»	Voorschotten van het Gemeentekrediet van België.
»	»	»	Certificaten uitgegeven krachtens het besluit d.d. 25 October 1941.
»	»	»	Certificaten uitgegeven in uitvoering van de verordening d.d. 30 Maart 1942.
»	»	»	3 ½ pct. vijfjarige certificaten (allerhande).
»	»	»	Certificaten « clearing ».
»	»	»	Certificaten « automobielen ».
»	»	»	Allerhande certificaten met meer dan een jaar looptijd, met rente.
»	»	»	Leening van de Overwinning.
»	»	»	
13,305,600 soit fl. P.-B. "t zij R. N. Ct. 24,750,000	»	»	C. — SCHULD OP KORTEN TERMIJN.
13,305,600	»	»	a) Binnenlandsche :
			Schatkistcertificaten (tegoed van de Postcheks).
			Certificaten met een jaar looptijd of minder, zonder rente.
			Certificaten met een jaar looptijd of minder, met rente.
			Schatkistcertificaten met zes maand looptijd uitgegeven in Congo (Congoleesche franks).
			Leening van de Overwinning.
			Strijdersfonds.
			b) Buitenlandsche :
			Schatkistbons uitgegeven in Nederland.
			Schatkistcertificaten met zes maand looptijd uitgegeven te Londen.
13,305,600	»	»	TOTALEN.
434,026,500	67,402,800	14,373,000	TOTAAL VAN DE SCHULD.

## WISSELKOERS OP 30 APRIL 1945.

Fr. fr. goud = B. fr. 2.90775  
 Fr. fr. = " 0.883  
 \$ = " 43.83

£ = B. fr. 176.625  
 Kr. = " 10.45  
 Zwit. fr. = " 10.18

(1)

**CHAMBRE DES REPRESENTANTS.****Budget de la Dette publique pour l'exercice 1945 (1).****PROJET DE LOI.**

CHARLES, Prince de Belgique, Régent du Royaume,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition du Ministre des Finances et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Le projet de loi, dont la teneur suit, sera présenté en Notre nom, aux Chambres législatives, par le Ministre des Finances :

Article unique. Il est ouvert pour les dépenses du budget de la Dette publique afférentes à l'exercice 1945 et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à 5,736,358,786 fr. 52 c.

Donné à Bruxelles, le 26 mars 1945.

**KAMER DER VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.****Rijksschuldbegroting voor het dienstjaar 1945 (1).****WETSONTWERP.**

KAREL, Prins van België, Regent van het Koninkrijk,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Op de voordracht van den Minister van Financiën en op advies van de in 'Raad vergaderde Ministers,

Wij hebben besloten en Wij besluiten :

Het antwerp van wet, waarvan de tekst volgt, zal, in Onzen naam, door den Minister van Financiën bij de Wetgevende Kamers worden ingediend :

Eenig artikel. Voor de aan dienstjaar 1945 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven van de Rijksschuldbegroting worden kredieten geopend die 5,736,358,786 fr. 52 c. belopen.

Gegeven te Brussel, den 26<sup>e</sup> Maart 1945.**CHARLES.**Par le Régent :  
Le Ministre des Finances.Van wege den Regent :  
De Minister van Financiën,

G. EYSKENS.

(1) Les développements et notes justificatives sont annexés au document de la Chambre, n° 4-II, de la session 1944-1945.

(1) De toelichting en verantwoordingsnota's zijn gehecht aan het stuk van de Kamer, n° 4-II, van den zittijd 1944-1945.

## BUDGET DE LA DETTE

## QUE POUR L'EXERCICE 1945. — RIJKSSCHULDLEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 1945.

Articles.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES	ISES.	Montant des crédits par article.	Total par chapitre.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikelen.				
			Bedrag der kredieten per artikel.	Totaal per hoofdstuk.						
<b>CHAPITRE I<sup>e</sup>. — Service de la dette p</b>										
<b>1<sup>e</sup> section. — Rentes et reden</b>										
1	Rente au nom de S. G. le prince de Waterloo	fr.	80,684,45		<b>Hoofdstuk I. — Dienst der eigenlijke schuld.</b>	1				
2	Rente au nom de la ville de Bruxelles .....	500,000	»							
3	Rente annuelle à 3 p. c. à titre d'indemnités militaires. (Lois du 2 avril 1873 et du 19	50,917,57								
4	Rente annuelle à 3 p. c. à titre d'indemnités aéronautiques. (Lois du 23 juin 1930 et du	159,530	»							
5	Redevance pour l'entretien du canal de Terneudances .	1,362,000	»							
6	Rachats des droits de fanal .....	166,000	»							
<b>2<sup>e</sup> section. — Dettes à long terme expr</b>										
7	Dette à 2 1/2 p. c. ....	5,498,990,78		<b>1<sup>e</sup> afdeeling. — Renten en jaarrenten.</b>	1					
8	Dette à 3 p. c. (1 <sup>e</sup> série) .....	17,957,673,86								
9	Dette à 3 p. c. (2 <sup>e</sup> série) .....	100,287,781,50								
10	Dette à 3 p. c. (3 <sup>e</sup> série) .....	8,513,597,40								
11	Dette à 3 1/2 p. c. de 1937 .....	101,098,040	»							
12	Dette à 3 1/2 p. c. de 1943 .....	162,000,000	»							
13	Dette à 4 p. c. unifiée (1 <sup>e</sup> série) .....	418,757,268,88								
14	Dette à 4 p. c. unifiée (2 <sup>e</sup> série) .....	419,348,896,25								
15	Dette à 4 p. c. unifiée (3 <sup>e</sup> série) non amortis lation d'une inscription nominative en dette crédits correspondant aux arrérages de cet être transférés, selon le cas, aux articles 12	15,586,080	*							
16	Obligations estampillées des dettes intérieure 4 p. c. unifiée, dont les porteurs n'ont pas e	91,255	»							
17	Obligations décennales du Trésor (1940-1950)	572,783,000	»							
18	Service de l'emprunt à 4 p. c. à lots; d'un n en 1921 par la Fédération des coopératives de guerre. (Loi du 2 janvier 1921.) .....	47,097,500	*							
19	Service de l'emprunt à lots, d'un milliard de par la Fédération des coopératives pour (Loi du 8 avril 1922.) .....	49,519,025,50								
20	Service de l'emprunt à lots, d'un milliard de par la Fédération des coopératives pour (Loi du 11 mai 1923.) .....	48,099,716	»							
21	Emprunt à lots de 1 milliard de francs de 10 mars 1932.) .....	49,562,494	»							
22	Emprunt à lots de 1933 de 1,500,000,000 de du 1 <sup>e</sup> septembre 1933.) .....	72,249,372	»							

ARTICLES.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DE			AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	ARTIKelen.
		MONTANT DES CRÉDITS PAR ARTICLE. NSES.	TOTAL PAR CHAPITRE. BEDRAG DER KREDIETEN PER ARTIKEL. TOTAAL PER HOOFDSTUK.		
25	Emprunt à lots de 1938 de 1 milliard de 10 octobre 1938.) . . . . .	(Arrêté royal du .....fr. 47,425,400 *		Lotenlening van 1938 groot één milliard frank. (Koninklijk besluit van 10 October 1938.)	25
24	Emprunt à lots de 2,500 millions de francs 8 novembre 1941) . . . . .	1941. (Arrêté du ..... 109,631,600 *		Lotenlening van 2,500 miljoen frank, van 1941. Besluit van 8 November 1941.)	24
25	Somme à verser par l'Etat à la Société nationale belge pour l'intérêt fixe et l'amortissement des émissions de la dite société, émises en exécution le 31 juillet 1926 . . . . .	Chemins de fer actions privilégiées. (Arrêté royal du .....zations à 4 p. c. leige) et dont la aout 1923.) . . . . .	306,897,550 *	Som door den Staat aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen af te dragen, voor de vaste rente en de aflossing der preferente aandeelen van evenbedoelde maatschappij, uitgegeven ter uitvoering van het koninklijk besluit van 31 Juli 1926.	25
26	Service des intérêts et de l'amortissement des émissions par la société anonyme « Lloyd belge » charge a été reprise par l'Etat belge. (Lo	1,153,900 *		Rente en aflossingsdienst van de 4 pct. obligatiën uitgegeven door de naamloze vennootschap « Lloyd royal belge » waarvan de last door den Belgischen Staat overgenomen werd. (Wet van 10 Augustus 1923.)	26
	3° section. — Bons du Trésor			3° afdeeling. — Schatkistbiljetten in franken.	
27	Intérêts à 3 1/2 p. c. des certificats de (15 mai 1941-15 mai 1946) . . . . .	trie à cinq ans 87,500,000 *		Rente van de 3 1/2 pct. vijfjarige Schatkistcertificaten (15 Mei 1941-15 Mei 1946).	27
28	Intérêts des certificats de trésorerie à 3 1/2 plus (1 <sup>re</sup> série) . . . . .	1942, à 105 ans au .....inq ans (1 <sup>re</sup> sep- .....15 ans au plus 100,107,875 *		Rente van de 3 1/2 pct. Schatkistcertificaten van 1942 met ten hoogste vijftien jaar looptijd (1 <sup>re</sup> reeks).	28
29	Intérêts des certificats de trésorerie 3 1/2 p. tembre 1941-1 <sup>re</sup> septembre 1946) . . . . .	181,425,000 *		Rente van de 3 1/2 pct. vijfjarige Schatkistcertificaten (1 September 1941-1 September 1946).	29
30	Intérêts des certificats de trésorerie 3 1/2 (2 <sup>de</sup> série) . . . . .	43, à 5, 10 ou à 15 ans 185,500,000 *		Rente van de 3 1/2 pct. Schatkistcertificaten met ten hoogste 15 jaar looptijd (2 <sup>de</sup> reeks).	30
31	Intérêts des certificats de trésorerie 3 1/2 20 ans . . . . .	235,375,000 *		Rente van de 3 1/2 % Schatkistcertificaten van 1943, met 5, met 10, of met 20 jaar looptijd.	31
32	Intérêts des certificats de trésorerie de 3 (1 <sup>re</sup> série) . . . . .	1944, à 10 ans 185,500,000 *		Rente van de 3 1/2 % Schatkistcertificaten van 1944, met 10 jaar looptijd (1 <sup>re</sup> reeks).	32
33	Intérêts des certificats de trésorerie 3 1/2 (2 <sup>de</sup> série) . . . . .	1944, à 10 ans 145,250,000 *		Rente van de 3 1/2 % Schatkistcertificaten van 1944, met 10 jaar looptijd (2 <sup>de</sup> reeks).	33
34	Intérêts des certificats de trésorerie à moy au 31 décembre 1944, dont les charges : articles précédents . . . . .	e, en circulation pas prévues aux .....Bons du Trésor aux de remboursement . . . . .	228,500,000 *	Rente van de Schatkistcertificaten op halflangen termijn, in omloop op 31 December 1944, waarvan de lasten in de vorige artikel niet worden voorzien.	34
35	Allocation spéciale destinée au remboursement et certificats de trésorerie émis en dessous . . . . .	59,375,000 *		Bijzondere toelage tot terugbetaling van de Schatkistbiljetten en Schatkistcertificaten uitgegeven beneden den voet van terugbetaling.	35
	4° section. — Dettes à 10 exprimées en monnaies étrangères			4° afdeeling. — Schulden op langen termijn luidend in buitenlandsche munten.	
	§ 1 <sup>re</sup> . Emprunts placés dans			§ 1. Onste leningen.	
36	Emprunt à 3 1/2 % de fl. P.-B. 48,000,000. 29 avril 1937) . . . . .	arrêté royal du .....millions de francs 24,063,000 *		Leening 3 1/2 % van van 29 April 1937.	36
37	Emprunt extérieur à 5 1/2 p. c. de 1934 d francs (A. R. du 23 novembre 1933) . . . . .	72,400,000 *		Buitenlandsche 5 .....1934, groot 600 miljoen Fransche franken (K. B. van 23 November 1933).	37
38	Emprunt extérieur de conversion 5 p. c. de francs français (A. R. du 14 décembre 1934) . . . . .	475 millions de .....(Arrêté royal du .....22,860,000 *		Buitenlandsche 5 pct. Conversieleening van 1934, van 475 miljoen Fransche franken (K. B. van 14 December 1934).	38
39	Emprunt à 6 1/2 % de \$ 30,000,000 aux Etats 16 aout 1924) . . . . .	21,655,000 *		6 1/2 % leening van \$ 30,000,000 in de Vereenigde Staten. (Koninklijk gesluit van 16 Augustus 1924).	39
40	Emprunt à 6 % de \$ 50,000,000 aux Etats 16 décembre 1924) . . . . .	48,050,000 *		6 % leening van \$ 50,000,000 in de Vereenigde Staten (Koninklijk besluit van 16 December 1924).	40
41	Emprunt à 7 % de \$ 50,000,000 aux Etats 10 juin 1925) . . . . .	37,810,000 *		7 % leening van \$ 50,000,000 in de Vereenigde Staten. (Koninklijk besluit van 10 Juni 1925).	41

Articles.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES EXPENSES.	Montant des crédits par article.  Bedrag der kredieten per artikel.	Total par chapitre.  Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.		Artikelen.
42	Emprunt de conversion 4 % 1936 de £ 8,600,000. (Arrêté royal du 13 février 1936) .....	83,548,000 »		4 % conversieleenning 1936 van £ 8,600,000. (Koninklijk besluit van 13 Februari 1936).		42
45	Emprunt de conversion 4 % 1936 de Kr. 20,000,000. (Arrêté royal du 15 février 1936) .....	15,440,000 »		4 % conversieleenning 1936 van Kr. 20,000,000. (Koninklijk besluit van 15 Februari 1936).		45
44	Emprunt 4 % 1937 de £ 5,000,000. (Arrêté royal du 13 décembre 1937) .....	61,820,000 »		4 % leening 1937 van £ 5,000,000. (Koninklijk besluit van 13 December 1937).		44
	§ 2. Dettes envers des gouvernements étrangers.			§ 2. Schulden tegenover buitenlandsche regeringen.		
»	Annuités à payer au gouvernement des Etats-Unis, en remboursement des dettes contractées pendant la guerre, en exécution de l'Accord de Washington du 18 août 1925, approuvé par la loi du 2 mars 1926 (pour mémoire) .....			Annuitet te betalen aan de regeering der Vereenigde Staten tot aflossing van de Schulden gedurende den oorlog aangegaan, ter uitvoering van de Overeenkomst van Washington van 18 Augustus 1925, goedgekeurd bij de wet van 2 Maart 1926 ( <i>pro memoria</i> ).		
»	Annuité à payer au gouvernement des Etats-Unis en remboursement des dettes contractées après l'armistice, en exécution de l'Accord de Washington du 18 août 1925 approuvé par la loi du 2 mars 1926 (pour mémoire) .....			Annuitet te betalen aan de regeering der Vereenigde Staten tot aflossing van de Schulden na den wapenstilstand aangegaan, ter uitvoering van het Akkoord van Washington van 18 Augustus 1925, goedgekeurd bij de wet van 2 Maart 1926 ( <i>pro memoria</i> ).		
»	Annuité à payer aux Etats-Unis d'Amérique, à titre de remboursement de la somme de \$ 7,950,000, dont le règlement a été postposé par l'Accord de Londres, du 11 août 1931. (pour mémoire) .....			Annuitet te betalen aan de Vereenigde Staten van Amerika er terugbetaling van de som van \$ 7,950,000 waaran de vereffening werd verdaagd bij het Akkoord van Londen van 11 Augustus 1931 ( <i>pro memoria</i> ).		
»	Intérêts et amortissements des obligations 5 p. c. au capital nominal de £ 9,000,000 délivrées au gouvernement britannique en exécution de l'Accord du 31 décembre 1925, approuvé par la loi du 24 mars 1926, concernant la consolidation du Crédit de Reconstruction (pour mémoire) .....		5,750,558,786 52	Rente en aflossing van 5 t. h. obligatien groot nominaal £ 9,000,000, aan de Britsche regeering afgegeven ter uitvoering van het Akkoord van 31 December 1925, goedgekeurd bij de wet van 24 Maart 1926, betreffende de consolidatie van het krediet van Wederopbouw ( <i>pro memoria</i> ).		
45	5 <sup>e</sup> section. — Intérêts, amortissement et frais des capitaux empruntés ou à emprunter pendant les années 1944 et 1945 et dont les charges ne sont pas prévues aux articles précédents .....	1.575,000,000 »		5 <sup>e</sup> afdeeling. — Rente, aflossing en kosten van de gedurende de jaren 1944 en 1945 te lenen genomen of te nemen kapitalen, waaran de lasten niet in de vorige artikelen werden voorzien.		45
	6 <sup>e</sup> section. — Annuités diverses et autres charges.			6 <sup>e</sup> afdeeling. — Diverse annuiteiten en andere lasten.		
46	Annuités à payer du chef du rachat par l'Etat de concessions de chemins de fer .....	22,672,744 05		Annuiteiten te betalen uit hoofde van naasting door den Staat van spoorwegconcessiën.		46
47	Somme à verser à la Régie des télégraphes et téléphones : 1 <sup>e</sup> Pour l'intérêt et l'amortissement des capitaux empruntés par elle, en lieu et place de l'Etat, mais à la charge de celui-ci, à l'effet d'alimenter le fonds spécial institué par la loi du 19 juillet 1930 .....			Som af te dragen aan de Regie van telegraaf en telefono : 1 <sup>e</sup> Voor rente en aflossing van de kapitalen door haar te lenen genomen, in plaats van den Staat, maar ten bezware van dezen om het bij de wet van 19 Juli 1930 opgerichte speciaal fonds te stijven.		47
48	2 <sup>e</sup> Pour le solde des intérêts produits par les sommes portées au compte courant prévu à l'article 16 de la dite loi .....	18,601,491 »		2 <sup>e</sup> Voor het saldo der rente opgebracht door de sommen geboekt op de rekening-courant voorzien bij artikel 16 derzelfde wet.		
	Annuités souscrites par l'Etat pour la formation du capital d'établissement des chemins de fer vicinaux. Annuités reprises par l'Etat, à la décharge des provinces et des communes qui ont participé à la formation du capital d'établissement de lignes vicinales concédées, dont la mise en exploitation est définitivement abandonnée ..fr.	25,795,000 »		Annuiteiten onderschreven door den Staat tot samenstelling van het kapitaal voor het aanleggen van buurtspoorwegen. Annuiteiten overgenomen door den Staat, ter onlasting van de provinciën en gemeenten die deelgenomen hebben aan de samenstelling van het oprichtingskapitaal van geconcedeerde buurtspoorweglijnen, waarvan de inbedrijfstelling definitief opgegeven is.		
49	Part de l'Etat dans le déficit : 1 <sup>e</sup> de lignes dont la Société nationale des Chemins de Fer vicinaux a abandonné la concession, mais dont elle assure l'exploitation pour compte des actionnaires; 2 <sup>e</sup> de services d'autobus .....	260,000 »		Aandeel van den Staat in het tekort : 1 <sup>e</sup> van spoorweglijnen waarvan de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen de concessie heeft opgegeven, doch waarvan zij de exploitatie voor rekening van de aandeelhouders verzekert; 2 <sup>e</sup> van autobusdiensten.		49

Articles.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DEPENSES.	Montant des crédits par article. Bedrag der kredieten per artikel.	Total par chapitre. Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
50	Annuité à payer jusqu'en 1986 à la Société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles .....	350,000 *		Annuité tot en met 1986 te betalen aan de Naamlooze Maatschappij der Brusselse Vaart- en Haveninrichtingen.	50
51	Part de l'Etat dans les charges des emprunts de la Compagnie intercommunale bruxelloise des eaux. (Arrêté royal du 8 février 1922 et loi du 10 du même mois.) .....	1,170,509 48		Aandeel van den Staat in de lasten van de leningen der « Compagnie intercommunale bruxelloise des eaux ». (Koninklijk besluit van 8 Februari 1922 en wet van 10 derzelfde maand.)	51
52	Part de l'Etat dans les charges des emprunts contractés par la Société nationale des Distributions d'eau, conformément aux articles 5 et 8 de la loi du 26 août 1913 :			Aandeel van den Staat in de lasten der door de Nationale Maatschappij der Waterleidingen, overeenkomstig artikelen 5 en 8 der wet van 26 Augustus 1913, aangegane leningen :	52
	1° Avec la garantie de l'Etat .....fr. 2,467,000			1° Met 's Rijks waarborg .....fr. 2,467,000	
	2° Sans cette garantie ..... 2,885,000			2° Zonder dien waarborg ..... 2,885,000	
53	Service des intérêts et de l'amortissement de l'emprunt de 304 millions de francs émis par l'Etat pour consolider les avances consenties par la Caisse d'Epargne à la Société nationale des habitations et logements à bon marché. (Loi du 14 juin 1938.) .....	15,148,000 *		Rente- en aflossingsdienst van de leening groot 304 miljoen frank door den Staat uitgegeven tot consolideering van de door de Spaarkas aan de Nationale Maatschappij voor goedkoope woningen en woonvertrekken toegestane voorschotten. (Wet van 14 Juni 1938.)	53
54	Service des intérêts et de l'amortissement des avances de la Caisse d'Epargne à la Société nationale des habitations et logements à bon marché, à valoir sur le 4 <sup>e</sup> emprunt que celle-ci a été autorisée à émettre sous la garantie de l'Etat. (Arrêté royal du 8 novembre 1939.) .....	3,200,000 *		Rente- en aflossingsdienst van de voorschotten der Spaarkas aan de Nationale Maatschappij voor goedkoope woningen en woonvertrekken, in mindering van de 4 <sup>e</sup> leening, waarvan de uitgave door evenbedoelde maatschappij onder 's Rijks waarborg werd toegenomen. (Koninklijk besluit van 8 November 1939.)	54
	Service des intérêts et de l'amortissement des avances de la Caisse d'Epargne à la Société nationale de la petite propriété terrienne, à valoir sur l'emprunt que celle-ci a été autorisée à contracter sous la garantie de l'Etat. (Arrêté royal du 28 septembre 1939)..	*		Rente- en aflossingsdienst van de voorschotten der Spaarkas aan de Nationale Maatschappij voor den kleinen landeigendom, in mindering van de leening die deze gemachtigd werd onder 's Rijks waarborg aan te gaan. (Koninklijk besluit van 28 September 1939.)	55
55	Service des intérêts et de l'amortissement des emprunts contractés, avec la garantie de l'Etat, par la Ligue des familles nombreuses de Belgique, pour le service de son fonds des études .....	1,243,475 *		Rente- en aflossingsdienst van de door den Bond der Gezinnen van België, voor den dienst van zijn studiefonds, onder 's Rijks waarborg aangegane leningen.	55
56	Bonification à la Banque Nationale de Belgique pour frais d'émission de billets au porteur. (Arrêté royal du 25 octobre 1926, art. 29.) .....	50,000,000 *		Vergoeding aan de Nationale Bank van België voor kosten van uitgave van toonderbiljetten. (Koninklijk besluit van 25 October 1926, art. 29.)	56
57	Subside à l'association sans but lucratif dénommée « Palais des Beaux-Arts de Bruxelles », à titre de participation de l'Etat dans le service de l'intérêt et de l'amortissement de l'emprunt émis par la dite association conformément aux articles 1 <sup>er</sup> et 2 de la loi du 3 août 1922 .....	1,948,400 *		Subsidie aan de vereeniging zonder winstoogmerken genaamd « Paleis der Schoone Kunsten te Brussel », als deelneming van den Staat in den rente- en aflossingsdienst van de door bedoelde vereeniging overeenkomstig artikelen 1 en 2 der wet van 3 Augustus 1922 uitgegeven leening.	57
58	Participation de l'Etat dans le service financier des emprunts contractés par la Société intercommunale de la rive gauche de l'Escaut et dont l'Etat a été autorisé à garantir le service dans la limite fixée par l'article 9 des statuts de la société. (Loi du 16 mars 1931.) .....	15,980,000 *		Deelneming van den Staat in den financieelen dienst van de leningen aangegaan door de Intercommunale Maatschappij van den linker Scheldeoever en waarvan de Staat gemachtigd werd den dienst te waarborgen binnen de grenzen bepaald bij artikel 9 van de statuten der maatschappij. (Wet van 16 Maart 1931.)	58
59	Annuité à payer par quart, au commencement de chaque trimestre, jusqu'en 1987 inclusivement, aux communes, par l'intermédiaire de la Société du Crédit communal de Belgique, en remboursement des dépenses d'alimentation et de secours qu'elles ont supportées pendant les années 1919 et 1920, et dont l'Etat a repris la charge.	14,708,774 94		Annuité door tusschenkomst der Maatschappij van het Gemeentekrediet van België tot en met 1987 aan de gemeenten per vierde in het begin van elk kwartaal te verstrekken, tot terugbetaling van de voedings- en onderstandsuitgaven door haar gedragen gedurende de jaren 1919 en 1920 en waarvan de Staat den last overgenomen heeft.	59
60	Annuités à payer par quart, au commencement de chaque trimestre, jusqu'en 1985 inclusivement, tant aux communes qu'à la Société du Crédit communal de Belgique du chef du règlement partiel des dépenses anormales dérivant de la guerre, supportées par les communes jusqu'au 31 décembre 1918 et incomptant à l'Etat ...fr.	17,735,159 23		Annuitelen per vierde in het begin van elk kwartaal tot en met 1985 te betalen, zoowel aan de gemeenten als aan de Maatschappij van het Gemeentekrediet van België, uit hoofde van de gedeeltelijke regeling der abnormale uitgaven voortspruitende uit den oorlog, tot 31 December 1918 door de gemeenten gedragen en die op den Staat rusten.	60

Articles.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DEPENSES.	Montant des crédits par article.  Bedrag der kredieten per artikel.	Total par chapitre.  Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN,	Artikelen.
61	Annuité à payer par quart, au commencement de chaque trimestre, jusqu'en 1992 inclusivement, par l'entremise de la Société du Crédit communal de Belgique, aux villes et communes dont la situation financière est particulièrement obérée, en remboursement partiel de leurs dommages indirects non admis par les tribunaux de dommages de guerre et dont l'Etat a repris la charge .....fr.		7,000,000 »	Annuité per vierde in het begin van elk kwartaal tot en met 1992 te betalen, door de tusschenkomst van de Maatschappij van het Gemeenteekrediet van België, aan de steden en gemeenten wier financiële toestand bijzonderlijk bezwaard is, tot gedeelteke terugbetaling van de onrechtstreeksche schade welke niet aangenomen werd door de rechtkanten voor oorlogsschade, en waarvan de Staat den last op zich genomen heeft.	61
62	Annuité à payer par quart, au commencement de chaque trimestre, jusqu'en 1986 inclusivement, au Crédit communal de Belgique, du chef de la charge incomptant à l'Etat dans le paiement de l'intérêt et de l'amortissement de l'emprunt de 300 millions de francs émis par cet établissement en vue de la mobilisation des titres 5 p. c. de dommages de guerre délivrés aux villes et communes sinistrées. (Loi du 11 avril 1927 et arrêté royal du 27 décembre 1935, art. 14.)		15,417,600 »	Annuité per vierde in het begin van elk kwartaal tot en met 1986 te betalen aan het Gemeenteekrediet van België wegens den last die den Staat ten deel valt in de betaling van de rente en van de aflossing van de lening van 300 miljoen frank door deze instelling uitgegeven met het oog op de mobilisatie van de 5 pot. oorlogsschadetitels uitgereikt aan de geteisterde steden en gemeenten. (Wet van 11 April 1927 en koninklijk besluit van 27 December 1935, art. 14.)	62
63	Emprunt international garanti 1933-1953 du gouvernement austro-chien. (Loi du 12 septembre 1933) .....		2,405,105 »	Geborgde internationale lening 1933-1953 van de Oostenrijksche regering. (Wet van 12 September 1933.)	63
64	Emprunt garanti de conversion 1934-1959 du gouvernement austro-chien. (Arrêté-loi du 25 octobre 1934) .....		2,735,000 »	Geborgde conversie lening 1934-1959, van de Oostenrijksche regering. (Besluit-wet van 25 October 1934.)	64
65	Subside au Fonds des combattants .....		»	Subsidie aan het Strijdersfonds .....	65
	7 <sup>e</sup> section. — Frais du service des diverses dettes et annuités.			7 <sup>e</sup> afdeeling. — Kosten van den dienst der diverse schulden en annuiteiten.	66
66	1 <sup>e</sup> Frais relatifs au service des diverses dettes et annuités, ainsi que des emprunts émis par la Société nationale des chemins de fer belges, par la Société nationale des chemins de fer vicinaux, par la Société nationale de crédit à l'industrie et par la Fédération des coopératives pour dommages de guerre. (Paiement des intérêts, amortissement; contrôle, confection, émission et anéantissement de titres, etc.), frais de visa et de vérification par la Trésorerie des titres émis avec garantie de l'Etat....		25,000,000 »	1 <sup>e</sup> Kosten van den dienst der diverse schulden en annuiteiten, alsmede die betrekkelijk de leningen uitgegeven door de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen, door de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen, door de Nationale Maatschappij voor krediet aan de nijverheid, en door het Verbond der Coöperatieve vereenigingen voor oorlogsschade. (Betaling van de rente, aflossing; controle, vervaardiging, uitgifte en vernietiging van titels, enz.); kosten van visa en van controle door de Thesaurie van met waarborg van den Staat uitgegeven effecten.	66
	2 <sup>e</sup> Frais généraux de l'Association nationale des industriels et commerçants pour la réparation des dommages de guerre .....			2 <sup>e</sup> Algemene kosten van de Nationale Vereeniging van industrieën en handelaars voor het herstel van oorlogsschade.	
	(Les frais généraux seront justifiés par la production d'un état récapitulatif dressé par nature de dépenses et approuvé par le conseil d'administration et le collège des commissaires.)			(De algemene kosten zullen verantwoord worden door overlegging van een verzamelstaat opgemaakt per aard van uitgaven en goedgekeurd door den raad van beheer en het college van commissarissen.)	
	CHAPITRE II. — Intérêts sur cautionnements et consignations.			HOOFDSTUK II. — Rente op borgtochten en consignatien.	
67	Intérêts à bonifier sur les dépôts, consignations et cautionnements, en vertu de l'article 8 de la loi du 4 mai 1936 et de l'arrêté ministériel du 26 mai 1936 .....		6,000,000 »	Rente te vergoeden op de deposito's, consignatiën en borgstellingen, krachtens artikel 8 der wet van 4 Mei 1936 en het ministerieel besluit van 26 Mei 1936.	67
	Total du budget de la Dette publique.....fr.		6,000,000 »	Totaal van de Rijksschuldbegroting.	
			5,756,358,786 52		